



jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · MAI 2019 · 22. JAHRGANG NR. 214 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА

ירחון קהילת ברלין





קהילת ברלין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

JOM HASCHOA

76. JAHRESTAG DES AUFSTANDES IM WARSCHAUER GHETTO
GEDENKVERANSTALTUNG DER JÜDISCHEN GEMEINDE ZU BERLIN

DO 2. MAI 2019 | 19 UHR
JÜDISCHES GEMEINDEHAUS | FASANENSTRASSE 79-80 | 10623 BERLIN

BEGRÜSSUNG: DR. GIDEON JOFFE, VORSITZENDER DER JÜDISCHEN GEMEINDE ZU BERLIN

GEDENKREDE: DR. KLAUS LEDERER, BÜRGERMEISTER VON BERLIN, SENATOR FÜR KULTUR UND EUROPA

MUSIKALISCHE UMRAHMUNG

GEBET | KRANZNIEDERLEGUNG | KADDISCH

AB 9 UHR WERDEN VOR DEM GEMEINDEHAUS DIE NAMEN DER 55.696 ERMORDETEN BERLINER JUDEN
AUS DEM GEDENKBUCH DES LANDES BERLIN GELESEN.

INHALT

- 4 Es war eine rauschende Ballnacht – Purimball 2019
- 9 Die Synagoge Tiferet Israel feiert »Bar Mizwa«
- 11 Staatsminister Dr. Herrmann im Gespräch mit Dr. Charlotte Knobloch und Dr. Gideon Joffe
- 15 Zum 71. Jom Haatzmaut: KKL und KH – zwei wichtige Standbeine Israels
- 17 Die Israel-Reise des Jüdischen Gymnasiums
- 18 Heinz-Galinski-Schule
- 20 Kalender
- 25 Jüdische Volkshochschule Berlin
- 26 Familienzentrum Zion
- 28 20 Jahre einzigartiger Aktivität – Die Wissenschaftliche Gesellschaft bei der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
- 29 Projekt Impuls
- 33 Ein Warmherziges Treffen im Leo-Baeck-Haus
- 34 Soziales
- 36 Kultus
- 37 Ein Nachruf Auf Rabbiner Dr. h.c. Ernst M. Stein sel. A.

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin: Philipp Siganur (V.i.S.d.P.), Emanuel Adiniaev, Yevgeniy Granovs'ky, Assia Gorban, Vladimir Mueller

Redaktion Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
T 880 28-269, jb@jg-berlin.org

Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0

СОДЕРЖАНИЕ

- 6 Волшебная ночь Бала на Пурим-2019
- 8 Синагога «Тиферет Израиль» празднует бар-мицву
Государственный министр д-р Германн беседовал с д-ром Шарлоттой Knobloch и д-ром Гидеоном Йоффе
- 11 К 71-летию Государства Израиль: ККЛ и КХ – две важные опоры Израиля
- 12 Начальная школа им. Хайнца Галинского
- 18 Календарь
- 20 Семейный центр Сион
- 28 20 лет уникальной деятельности – Научное общество при Еврейской общине Берлина
- 29 Проект Импульс
- 32 Теплые встречи в доме им. Лео Бека
- 34 Социальная тематика
- 36 Поздравления
- 38 Богослужения

Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH,
Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin

ISSN 2192-6298 | **Auflage** 7 500

Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro.
Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html

Titelbild: Synagoge Tifereth Israel

© Judith Kessler

ES WAR EINE RAUSCHENDE BALLNACHT – PURIMBALL 2019



Am 23. März war es wieder soweit: Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr öffneten sich nun erneut die Türen des Gemeindehauses in der Fasanenstraße für die Besucher des Purimballs der Jüdischen Gemeinde zu Berlin. Unter dem Motto „Purimball goes Gatsby“. kamen zahlreiche Gäste aus unserer Gemeinde, Kultur, Politik und Wirtschaft zusammen, um in einem gehobenen und außergewöhnlichen Ambiente dieses besondere Fest zu feiern. Unter ihnen waren auch der israelische Botschafter Jeremy Issacharoff mit seiner Frau Laura Kam und Tochter Ella, die Abgeordnetenhaus-Fraktionsvorsitzenden Antje Kapek (Grüne), Burkhard Dregger (CDU) und Sebastian Czaja (FDP) sowie die Abgeordnete und ehemalige Landesvorsitzende der Berliner Grünen, Bettina Jarasch.

Nach der Begrüßung durch den Gemeindevorsitzenden Dr. Gideon Joffe und die Initiatorin des Balls, Susanna Kerem, führte Jewrovison-Moderator Ilja Cinciper durch den Abend. Für ausgelassene Stimmung im vollbesetzten Saal sorgten neben der Klass Band auch die bezaubernde Sängerin Ramona Portugalov sowie die aufsehenerregenden Tänzerinnen und Tänzer des Tanzclubs OTK Schwarz-Weiß. Einer der Höhepunkte des Abends war sicherlich der Auftritt von Swinglegende Andrej Hermlin, der seinen Sohn David und seine Toch-

ter Rachel am Klavier begleitete. Die Gäste wurden kulinarisch mit einem 5-Gänge Dinner, einer sensationellen Dessertbar und am Ende einem exklusiven Gastgeschenk verwöhnt. Außerdem wurden über 50 wertvolle Tombola-Preise verlost.

Mit dem Purimball machen wir jüdisches Leben in der Hauptstadt lebendig und für alle Bürgerinnen und Bürger sichtbar. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Sponsoren, besonders für die abermalig großzügige Unterstützung unseres Hauptsponsors Ahorn Hotels & Resorts sowie unseres Sponsors Allianz Generalvertretung David Patrick Kundler.

Weitere Fotos auf: www.purimball.de





DAVID PATRICK
KUNDLER[®]
ALLIANZ GENERALVERTRETUNG

AHORN
HOTELS & RESORTS

BOSSNER **23 VODKA** **SCHWARZER DRUCK & WERBUNG** **SIEGBAUM PRODUCTION** **ELFENBEIN KOSHER CATERING** **AMADORIS SWITZERLAND**

ВОЛШЕБНАЯ НОЧЬ БАЛА НА ПУРИМ-2019



После большого успеха прошлогодней премьеры, 23 марта 2019 г. снова наступила ночь чудес: двери Дома Еврейской общины Берлина на Фазаненштрассе вновь открылись перед многочисленными гостями Бала на Пурим. Представители нашей Общины, а также культурной, политической и экономической жизни столицы, собрались под лозунгом „Purimball goes Gatsby“, чтобы отпраздновать этот особенный праздник в эксклюзивной и необычной атмосфере. Среди гостей присутствовали посол Израиля Джереми Иссахароф с женой Ларой Кам и дочерью Эллой, председатели фракций Палаты депутатов Антье Капек («Зеленые»), Буркхард Дреггер (ХДС) и Себастиан Чая (Св.ДП), а также депутат и бывший председатель «Зеленых» Берлина, Беттина Яраш.

После приветствий Председателя Общины д-ра Гидеона Йоффе и инициатора бала Сюзанны Керем, инициативу перенял ведущий вечера Илья Цинципер (ведущий конкурса Jewrovision-2019). Ансамбль Klass Band, очаровательная певица Рамона Португалов и восхитительное выступление танцоров и танцовщиц клуба ОТК Schwarz-Weiß создали веселую и раскрепощенную атмосферу в переполненном зале. Одним из коронных номеров программы, вне всякого сомнения, стало выступление легенды свинга Андрея Гермина, сопровождавшего за роялем своего сына Давида и дочь Рахель. Высшее кулинарное

удовольствие обеспечили гала-ужин и сенсационный буфет с десертами, а также эксклюзивные подарки гостям в конце вечера. Кроме того, в вещевой лотерее были разыграны более 50 ценных призов.

Бал на Пурим способствует оживлению еврейской жизни в столице и делает ее более заметной для всех жителей Берлина. Мы сердечно благодарим всех спонсоров, особенно нашего главного спонсора Ahorn Hotels & Resorts и нашего крупного спонсора и главного представителя компании Allianz, Давида Патрика Кундлера, в очередной раз щедро поддержавших наше мероприятие.

Фотографии вечера выложены на сайте www.purimball.de





СИНАГОГА «ТИФЕРЕТ ИЗРАИЛЬ» ПРАЗДНУЕТ БАР-МИЦВУ



Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, давший нам жизнь, поддерживавший нас и давший дожить нам до этого времени.

В этом году нашей Синагоге исполнилось 13 лет, – Бар-Мицва. Мы тщательно готовились к этому моменту. Синагога в течение 2 месяцев была полностью отреставрирована, зал Синагоги покрашен в золотой цвет, как это было в Иерусалимском храме. Золотые стены, потолок и золотые колонны выглядят просто потрясающе. Синагога называется «Тиферет Исраэль» – красота Израиля. Сегодня она на самом деле – прекрасная Золотая синагога.

4 Апреля 2019 г. после торжественной молитвы, в присутствии 70 человек, торжественно были установлены 2 мезузы. В благодарность за огромную помощь и всяческую поддержку, честь укрепить первую большую серебряную мезузу в нашей Синагоге была предоставлена главе Еврейской общины д-ру Гидеону Йоффе. 2 большие серебряные мезузы и большой праздничный Кидуш были подарены нам Эмануэлем Адиняевым. В благодарность за это, ему была предоставлена честь установить вторую мезузу.

Мы благодарим д-ра Йоффе, Эмануэля Адиняева, технический отдел Еврейской общины Берлина и всех тех, кто пожертвовал свои средства на ремонт нашей Синагоги, всех тех, кто осуществлял это ре-

монт, всех тех, кто подарил нам этот праздник, и всех тех, кто в нем участвовал. Без Вас не было бы всего этого. Да благословит Б-г Вас, Вашу семью и подарит Вам долгих лет жизни. Низкий Вам поклон от всех молящихся Синагоги «Тиферет Исраэль».

Пользуясь случаем, я хочу лично поблагодарить молящихся нашей Синагоги за Вашу поддержку, за то, что Вы приходите каждый день, за то, что Вы есть. Синагога существует благодаря Вам. Всех, кто ещё не видел нашу Синагогу и хочет увидеть эту красоту, Мы приглашаем на молитву. Двери нашей Синагоги всегда открыты. Добро пожаловать и Мазаль Тов!

Ваш Раввин Якубов !



DIE SYNAGOGGE TIFERET ISRAEL FEIERT »BAR MIZWA«



Heilig bist du, Herr, unser G-tt, Herr des Universums, der uns das Leben gegeben hat, uns unterstützt hat und uns ein Leben gegeben hat, um bis dahin zu leben.

In diesem Jahr ist unsere Synagoge 13 Jahre alt geworden und feiert Bar Mizwa. Wir haben uns gründlich auf diesen Zeitpunkt vorbereitet. Die Synagoge wurde innerhalb der letzten zwei Monate komplett renoviert. Der Saal der Synagoge wurde gold gestrichen, so wie auch der Tempel in Jerusalem aussah. Die goldenen Wände, die Decke und die Säulen sehen wirklich wundervoll aus. Die Synagoge heißt »Tiferet Israel« – die Schönheit Israels. Heute ist sie auch wahrhaftig die schönste Synagoge.

Am 4. April 2019 wurden nach dem feierlichen Gebet und unter der Anwesenheit von 70 Personen andächtig zwei Mesusot angebracht. Voller Dankbarkeit für die unbeschreibliche Hilfe und Unterstützung gaben wir Dr. Gideon Joffe die Ehre, die erste silberne Mesusa in unserer Synagoge anzubringen. Zwei große silberne Mesusot und ein feierlicher Kiddusch wurden uns von Emanuel Adinaev geschenkt. Aus Dankbarkeit gaben wir ihm die Ehre, die zweite Mesusa anzubringen.

Wir bedanken uns bei Dr. Gideon Joffe, Emanuel Adinaev, der technischen Abteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin und allen, die privat für die Renovierung unsere Synagoge gespendet haben und allen, die solch ein wundervolles Fest ermöglicht haben sowie daran teilnahmen.

G-tt segne Euch und Eure Familien. Möge er Euch ein langes Leben schenken. Ein großes Dankeschön von allen Betenden der Synagoge Tiferet Israel!

In diesem Zusammenhang möchte ich mich persönlich auch bei allen Betenden unserer Synagoge bedanken. Danke für Eure Unterstützung, dafür, dass Ihr jeden Tag kommt und einfach dafür, dass es Euch gibt. Die Synagoge kann nur Dank Euch bestehen.

Wer unsere Synagoge noch nicht gesehen hat und diese Schönheit besuchen möchte, ist jederzeit herzlich willkommen. Unsere Türen sind stets offen. Herzlich willkommen und Masal tow!

Ihr Gemeinderabbiner Reuven Yaacobov





קהילת ברלין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN



Berlin Ba'Omer der Synagogen

für Groß und Klein



Grill & Medurah
(Lagerfeuer)



Live-Musik



Kinderattraktionen

26. Mai 2019 ab 14 Uhr

Seniorenzentrum der Jüdischen Gemeinde zu Berlin,
Dernburgstr. 36, 14057 Berlin



Synagoge
Pestalozzistraße



FREUNDEN DES
FREIZEITSPORTLERS



לדור ודור
Minjan L'Dor Wador



SYNAGOGUE
TIFERET ISRAEL
PASSAUER STRASSE



JOC
American Jewish Joint
Distribution Committee

PERSPEKTIVEN JÜDISCHEN LEBENS IN DEUTSCHLAND

Staatsminister Dr. Herrmann im Gespräch mit Dr. Charlotte Knobloch und Dr. Gideon Joffe



© Bayerische Staatskanzlei/Henning Schacht.

ПЕРСПЕКТИВЫ ЕВРЕЙСКОЙ ЖИЗНИ В ГЕРМАНИИ

Государственный министр д-р Германн беседовал с д-ром Шарлоттой Knobloch и д-ром Гидеоном Йоффе

Am 26. März lud der Leiter der Bayerischen Staatskanzlei und Bayerns Bundesratsminister Dr. Florian Herrmann zum »Politischen Salon« mit der Präsidentin der Israelitischen Kultusgemeinde München und Oberbayern, Dr. h.c. Charlotte Knobloch, und dem Vorsitzenden der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe, in die Bayerische Vertretung in Berlin.

Beide sprachen über ihre konkreten Erfahrungen, wie Menschen jüdischer Herkunft und jüdischen Glaubens diesen Teil ihrer Identität in unserer heutigen Gesellschaft in Deutschland selbstbewusst und in Frieden leben können und wie künftig im gemeinsamen Wertedialog jüdisches Leben in Deutschland gestaltet und weiter gestärkt werden kann – in Berlin und München und darüber hinaus –, aber auch über den jüdisches Leben bedrohlich wachsenden Antisemitismus.

Staatsminister Dr. Herrmann dazu: »Wir dulden keinen Antisemitismus in Deutschland und gehen mit der ganzen Härte des Rechtsstaats gegen diejenigen vor, die das anders sehen wollen. Juden müssen sich auch weiterhin dauerhaft hier zuhause fühlen«.

26 марта Руководитель Баварской государственной канцелярии и Министр Баварии по делам Бундесрата д-р Флориан Германн пригласил гостей на «Политический салон» в Представительство Баварии в Берлине. Участниками «Салона» были Президент Еврейской культурной общины Мюнхена и Верхней Баварии д-р Шарлотта Knobloch и Председатель Еврейской общины Берлина д-р Гидеон Йоффе.

Оба участника «Салона» рассказали о своем конкретном опыте и взглядах на то, в каких условиях люди еврейского происхождения и еврейского вероисповедания могут открыто выражать и практиковать эту часть своей сущности в обществе современной Германии, не опасаясь агрессии. И что необходимо для развития и поддержки еврейской жизни в Берлине, Мюнхене и за их пределами. И как бороться с растущим антисемитизмом, угрожающим еврейской жизни в Германии.

Государственный министр д-р Германн добавил к сказанному: «Мы не потерпим проявлений антисемитизма в Германии и будем со всей решимостью и жесткостью правового государства принимать меры против тех, кто с нами не согласен. Мы хотим, чтобы евреи сегодня и впредь чувствовали себя в Германии как дома».

К 71-ЛЕТЮ ГОСУДАРСТВА ИЗРАИЛЬ: ККЛ И КХ – ДВЕ ВАЖНЫЕ ОПОРЫ ИЗРАИЛЯ

«Керен Каемет ле-Израэль» (KKL) или Еврейский Национальный Фонд был создан в 1901 г. и является крупнейшей израильской организацией по защите окружающей среды. Широкую известность Фонд KKL приобрел, благодаря синим жестянкам для пожертвований, которые сегодня имеет почти каждая еврейская семья. Более 100 лет KKL сажает деревья в Израиле и тем самым внес значительный вклад в озеленение пустыни.

Еврейская община Берлина постановила, что отныне в честь каждого умершего члена Общины будет посажено дерево в Израиле. Д-р Гидеон Йоффе объяснил: «Таким образом мы предполагаем чтить и хранить память об усопших членах нашей Общины. Мы надеемся, что скорбящие родственники в Берлине найдут хоть небольшое утешение в этом связующем звене с еврейским Государством, посаженном в израильскую землю и способном пережить века».

Фонд KKL, как и любая окружающая среда, постоянно приспосабливается к изменяющимся требованиям людей и страны, стремясь сохранить свое значение в нашем быстро развивающемся мире. Активная работа KKL в сфере экологии открыла новые сферы деятельности: от поиска новых источников пресной воды и исследования новых агротехнических методов до программ международного сотрудничества. KKL учитывает современнейшие экологические данные и сведения, требующие новых подходов и действий во благо окружающей среды и всего человечества, чтобы обеспечить будущее следующих поколений.

Охватывающие всю страну проекты Фонда служат доказательством успешной деятельности KKL. Фонд Керен ха-Йесод (United Israel Appeal, КХ) был основан в Лондоне в 1920 г. Эта важнейшая благотворительная организация по сбору пожертвований в пользу Израиля, еврейского народа и сионистского движения пользуется особым правовым статусом, зафиксированным в законе о Керен ха-Йесод от 1956 г., который позволяет ей служить связующим звеном между Израилем, евреями во

всем мире и друзьями Государства Израиль. Керен ха-Йесод занимает ведущее место в организованной поддержке развития и прогресса Государства Израиль.

Государство Израиль немыслимо без новаторского духа и энергии репатриантов. Олим и их абсорбции посвящена значительная часть деятельности Керен ха-Йесод. В этом году КН помог 24 тыс. новопривывшим на первом этапе их новой жизни в Израиле, включая подготовку алии, прибытие в Израиль и интеграцию в новом обществе.

Благодаря пожертвованиям, более 6500 репатриантов (олим) смогли посещать ульпаны. Семь про-

грамм в сотрудничестве с кибуцами и шесть программ ульпан-эцион нацелены на потребности олим от 22 до 35 лет, прибывших в Израиль из 35 стран, с университетским или профессиональным образованием.

В ульпанах новопривывшие изучают иврит и общаются со сверстниками, проходящими тот же процесс интеграции. Курсы с проживанием включают дополнительные преимущества, такие как получение первого места жительства в Израиле, внешкольных программ, укрепляющих

еврейское самосознание и знакомящих олим с культурой Израиля, а также поддержки при поиске квартиры, работы, курсов переквалификации и т.д. Щедрое пожертвование позволяют предоставить репатриантам возможности профессионального развития в виде участия в программе «A Profession for Life».

В 2018 г. 435 олим смогли воспользоваться одним из 15 курсов программы по признанию дипломов в области медицины, инженерного дела и технических специальностей. Помимо языкового курса, участники программы посещают курсы по изучению профессиональной терминологии и повышению квалификации в их области. Участники программы и их семьи проживают в центрах для олим и получают всякого рода поддержку, - на пользу всей новопривывшей семье.



Festveranstaltung zum 74. Jahrestag der Beendigung des II. Weltkrieges

Праздничная программа посвящённая 74-й годовщине окончания Второй Мировой Войны



קהלת ברלין
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

**Mi 8. Mai 2019
14 Uhr**

**Grußwort
Rabbineransprache
Festliches Programm**

Jüdische Gemeinde zu Berlin
Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin
Großer Saal

**Приветственная речь
Обращение Раввина
Праздничная программа**



**Mi 8. Mai 2019
12.30 Uhr**

**Kranzniederlegung am Denkmal
für die jüdischen Veteranen
auf dem Friedhof am Scholzplatz
Heerstraße 141, 14055 Berlin**

**Возложение венков к
Памятнику воинам-евреям
на кладбище Геерштрассе**



קהלת ברלין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN



VON ANTISEMITISMUS BETROFFEN? ВЫ ПОСТРАДАЛИ ОТ АНТИСЕМИТИЗМА?

Mit Ihrer Erfahrung müssen Sie nicht allein bleiben. Setzen sie sich gegen Antisemitismus zur Wehr – melden Sie antisemitische Vorfälle! Не оставайтесь в одиночестве с вашими переживаниями. Сопrotивляйтесь антисемитизму – сообщайте об антисемитских инцидентах!

Ansprechpartner für Betroffene und Zeug_innen antisemitischer Gewalt, Diskriminierung, Bedrohungen, Beleidigungen und weiterer antisemitischer Vorfälle: Kontakt für пострадавших и свидетелей антисемитских инцидентов (насилие, дискриминация, угрожения, обиды и т.д.):

Sigmound Königsberg
Antisemitismusbeauftragter
der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
dialog@jg-berlin.org | T 03088028210

Recherche- und Informationsstelle Antisemitismus
Berlin (RIAS)
www.report-antisemitism.de
info@report-antisemitism.de | T 0152 133 621 98

Hier ist Berlin.
Hier ist Kundler.

Ihr Partner in allen Fragen
rund um Versicherungen
und Finanzierungen.

Telefon 030 310 18 83

Kommen Sie uns gerne besuchen
in unserem Flagship Office am
Kurfürstendamm 136 (nähe
Halensee). Wir freuen uns auf Sie.

DAVID PATRICK

KUNDLER 

ALLIANZ GENERALVERTRETUNG

www.kundler.com

www.facebook.com/allianzkundlerberlin

ZUM 71. JOM HAATZMAUT: KKL UND KH – ZWEI WICHTIGE STANDBEINE ISRAELS

Der Keren Kayemet LeIsrael (KKL) bzw. der Jüdische National Fonds (JNF), 1901 gegründet, ist Israels größte Umweltorganisation. Berühmt wurde der KKL durch die blauen Spendenbüchse, die in fast jedem jüdischen Haushalt steht. Seit über 100 Jahren pflanzt der KKL Bäume in Israel und hat entscheidend dazu beigetragen, die Wüste erblühen zu lassen.

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin hat beschlossen, für jedes verstorbene Gemeindemitglied einen Baum in Israel zu pflanzen. Dr. Gideon Joffe sagte dazu: „Wir glauben, für die Jüdische Gemeinde ist das eine wunderbare Art, die von ihr

gegangenen Mitglieder zu ehren und sich ihrer zu erinnern. Wir hoffen, die trauernden Familien in Berlin können so einen kleinen Trost finden, dass eine Verbundenheit mit dem jüdischen Staat geschaffen wird, die buchstäblich in die Erde gepflanzt ist, zudem über das Leben hinausgeht und über Generationen hinweg bleibt.“ Wie die Umwelt selbst, hat sich auch der KKL den veränderten Anforderungen von Menschen und Land angepasst und so seine Bedeutung in einer sich rasch entwickelnden Welt bewahrt. Sein Engagement in ökologischen Fragen hat auch weitere Arbeitsbereiche eröffnet: von der Gewinnung neuer Wasserressourcen

über die Erforschung neuartiger Agrartechniken bis hin zu internationalen Kooperationen. Der KKL ist immer auf dem aktuellen Stand ökologischer Erkenntnisse, die neues Denken und Handeln erfordern, zum Wohle von Menschen und Umwelt, für eine Zukunft kommender Generationen. Seine Projekte zeugen quer durch das Land von seinem Erfolg

Der Keren Hayesod – Vereinigte Israel Aktion (KH), 1920 in London gegründet, ist die wichtigste internationale Fundraising-Organisation für Israel, das jüdische Volk und die zionistische Bewegung und hat als gemeinnütziger Verein mit besonderem Rechtsstatus, der im Keren Hayesod-Gesetz von 1956 verankert ist, eine einzigartige Stellung an der Schnittstelle zwischen Israel, den Juden in aller Welt und den Freunden des Staates Is-

rael. Seit seiner Gründung nimmt der KH eine führende Stellung in der Unterstützung von Israels Wachstum und Fortschritt ein.

Der Staat Israel wurde aus dem Pioniergeist von Neueinwanderern gegründet. Die Alija und die Eingliederung der Olim haben einen hohen Stellenwert und sind auch für den KH oberste Priorität. In diesem Jahr half der KH über 24.000 Neueinwanderern dabei, ihr Zuhause in Israel zu finden. Unterstützt wurden alle Aspekte des Ein-

wanderungsprozesses von der Prä-Alija bis zur Ankunft und der Eingliederung in das neue Heim und Umfeld.

Dank der Spenden konnten über 6.500 Olim Ulpanklassen besuchen. Dazu gehören auch sieben Kibbutzprogramme und sechs Ulpan-Etzion-Programme, die auf die Bedürfnisse von 22-35jährigen Neueinwanderern, aus 35 verschiedenen Ländern mit Universitätsabschluss und/oder einer Berufsausbildung, ausgerichtet sind.

In den Ulpanim erlernen die Einwanderer Hebräisch und treffen andere, die denselben Eingliederungsprozess durchlaufen. Die Ulpanim mit Wohnheim bieten zusätzliche Vorteile, wie ein erstes Heim in Israel, außerschulische Programme zur Förderung jüdischer Identität und israeli-

scher Kultur sowie Unterstützung bei der Wohnungs- und Arbeitsplatzsuche, Fortbildung usw.. Die Großzügigkeit der Spender ermöglicht es auch, den Olim über »A Profession for Life«, Entwicklungsmöglichkeiten für ihre berufliche Karriere zur Verfügung zu stellen.

2018 profitierten 435 Olim von 15 Lehrgängen des Programmes zur Anerkennung u.a. in Medizin, Ingenieurwesen und technischen Fachbereichen. Die Teilnehmer besuchen neben einem allgemeinen Hebräischkurs zusätzliche Kurse, zum Erlernen der jeweiligen Fachsprache, zur Ausbildung in ihrem Fachgebiet sowie Weiterbildungskurse. Die Teilnehmer selbst und ihre Familien werden in Einwanderungszentren untergebracht und genießen Unterstützungsangebote, die der gesamten Neueinwandererfamilie zu gute kommen.



Jugendzentrum Olam



JEDEN SONNTAG

13 - 17 UHR



BESUCHT UNSERE CHUGIM

TANZEN | BASTELN | THEATER | SPORT | BACKEN UVM.

SPANNENDE PEULOT

ZUM THEMA JUDENTUM | ISRAEL | KULTUR | ALLTAG | MEDIEN UVM.

REGELMÄSSIGE AUSFLÜGE



Liked uns auf Facebook | Jugendzentrum Olam Berlin

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org

www.olam-berlin.de | 030 887 188 90

EINE LIEBGEWONNENE TRADITION UND DOCH IMMER WIEDER NEU – DIE ISRAEL-REISE DES JÜDISCHEN GYMNASIUMS



In der Wüste haben die Jugendlichen nicht nur Masada erkundet und Beduinen getroffen, sondern sie sind auch im Toten Meer geschwommen.

Foto: Vadim Samborski

Die Schüler*innen einer der drei achten Klassen am Jüdischen Gymnasium hatten seit Beginn des Schuljahres eigentlich nur ein Thema: Die Israel-Reise. Zwei Wochen in dem Land zu verbringen, das viele Mitglieder der Schulgemeinschaft als Heimat oder wenigstens als zweite Heimat bezeichnen, erscheint aufregend und die 64 Teenager konnten gar nicht erwarten, dass endlich der März und damit auch die große Reise beginnt.

Die Leiterin des Fachbereichs Hebräisch, Rina Otterbach, ist in den vergangenen Jahren ein wahrer Reise-Profi geworden und organisiert zusammen mit Tlalim, einem erfahrenen Anbieter von Bildungsreisen in Israel, jedes Jahr ein ausgewogenes Programm, das einen speziell auf die Jugendlichen zugeschnittenen Sprachkurs in verschiedenen Niveaustufen enthält, der von drei israelischen Lehrkräften in Nes Ammin durchgeführt wird.

Angewendet wurden die neu erworbenen oder auch aufgefrischten Sprachkenntnisse dann gleich auf einer einmaligen Rundreise, die wie immer grandiose Eindrücke und atemberaubende Erfahrungen bereit hielt: Natürlich wurden in Jerusalem die Klagemauer, Yad Vashem und der Mahane Yehuda Markt besucht, der mit

täglich etwa 200000 Besuchern als der größte Markt in Israel gilt. In Akko wanderten die Jugendlichen auf den Pfaden der Kreuzritter und natürlich wurde im Toten Meer gebadet, nachdem man Masada erkundet und das Leben der Beduinen sowie deren Fortbewegungsmittel kennen gelernt hatte. Dass Schüler*innen des Jüdischen Gymnasiums jetzt auch ein Kamel reiten können und über das Leben der Beduinen aus erster Hand Bescheid wissen, ist so selbstverständlich nicht.

In der Partnerschule »Leo Baeck« in Haifa lernten die Berliner Jugendlichen ihre Partnergruppe kennen, mit der sie nicht nur einen schönen Nachmittag beim Bowling verbrachten, sondern am Ende der Reise in Nes Amin eine rauschende Abschiedsparty feierten.

Und natürlich wurden Souvenirs gekauft, die unvermeidlichen IDF-Shirts und Hoodies ebenso wie Schmuckstücke mit Davidsternen oder Bamba und Bisli. Die vielfältigen Eindrücke wurden selbstverständlich per Whatsapp in die Welt geschickt und vor allem mit den neuen Freunden an der Partnerschule in Haifa geteilt. Diesmal hieß es nicht »Und nächstes Jahr in Jerusalem!«, sondern »Wir sehen uns im Herbst in Berlin«.

MAZZEBACKEN IN DER HEINZ-GALINSKI-SCHULE



PESSACH IN DER HEINZ-GALINSKI-SCHULE



© Margrit Schmidt

VERANSTALTUNGEN

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | ☎ 880 28-0

- Do 2** 19.00 **Jom Haschoa** und 76. Jahrestag des Aufstandes im Warschauer Ghetto. Gedenkveranstaltung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
- Mo 6** 15.30 **Child Survivor**, jeden 1. Montag im Monat 15.30–18 Uhr, Kontakt (030) 2752511
- Di 7** 17.00 **Jüdischer Liederchor**, Proben jeden Dienstag 17.00
Репетиции по вт.
- Mi 8** 14.00 **Festveranstaltung zum 74. Jahrestag der Beendigung des II. Weltkrieges**. Праздничная программа посвящённая 74-й годовщине окончания Второй Мировой Войны | 13.00 Kranzniederlegung auf dem Friedhof Heerstraße
- So 26** 14.00 **Berlin Ba’Omer der Synagogen** – für Groß und Klein

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
☎ 880 28-121 (Frauenklub: abweichend
Joachimsthaler Str. 13, Zi 202)

- Do 2** 16.00 **Moreshet**. Ко дню памяти жертв Холокоста и героизма сопротивления еврейского народа. Фильм «Свидетели» (2018 г.) Вед.: С. Гаврилов. Мифгаш
- Do 2** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». У нас в гостях с ответным визитом (с музыкально-литературной программой) Клуб творчества культурно-интеграционного центра г. Потсдама. Ком. 314.
- Fr 3** 11.00 **Klub Leningrad**. Заседание актива клуба. Обсуждение плана работы на июнь 2019. Ком. 314.
- Mo 6** 12.00 **Frauenklub**. Из цикла «Цари Израиля», часть II. «Соломон в живописи и литературе». Вед.: Е. Глесс
- Mo 6** 17.00 **Kunst- und Literaturklub**. Поэтический вечер Генриетты Ляховицкой «ВНЕ ВРЕМЕНИ». Вход свободный. Мифгаш
- Di 7** 11.00 **Klub Odessa**. Заседание совета клуба. Ком. 314
- Di 7** 15.00 **Klub Kiew & Freunde**. Празднику Дню Победы посвящается музыкально-поэтическая композиция «Песни военных лет», А. Качановский, аккордеон. Мифгаш
- Mi 8** 15.00 **Klub Bakinez**. Заседание актива, обсуждение плана работы.
- Do 9** 11.00 **Klub Kiew & Freunde**. Возложение цветов к памятнику Советскому солдату у Бранденбургских ворот.
- Do 9** 11.00 **Klub Leningrad**. Возложение цветов к памятнику Советскому воину у Бранденбургских ворот.
- Do 9** 12.00 **Klub Dnepr**. Возложение цветов к памятнику Советскому солдату. Встреча у Бранденбургских ворот.

- Do 9** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Обсуждение плана работы на июнь 2019. Литературные чтения, посвященные празднику Победы. Организационные вопросы. Ком. 314
- Fr 10** 12.00 **Klub Moskau**. Заседание актива клуба. Подготовка к вечеру 15.05.2019. Ком. 314
- Mo 13** 12.00 **Frauenklub**. День незави-
- Mo 13** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. Заседание Клуба. Подготовка к презентации Альманаха «До и После» №23. Чтение и обсуждение новой прозы, публицистики, переводов и эссе. Члены Общины, имеющие произведения в данных категориях, могут обратиться с ними напрямую в Клуб, либо через контактные данные Клуба Литературы и Искусства указанные на сайте: www.litklubberlin-doiposle.de. Ком. 314
- Mo 13** 15.00 **Klub Dnepr**. «Танковый король с неудобной фамилией». Вед.: Б. Фурманова. 2. Вечер военной песни. Поэт Э. Городецкий. Мифгаш
- Di 14** 16.00 **Klub Odessa**. Вечер, посвященный Дню образования государства Израиль. Мифгаш
- Mi 15** 16.00 **Klub Moskau**. «Итоги выборов в Кнессет и политическая ситуация на Ближнем Востоке». Вед.: Д. Призамд. Мифгаш.
- Do 16** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». «Еврейская литература средних веков и Возрождения – Еврейская поэзия северной Европы». Вед.: В. Жукова. Авторские чтения. Ком. 314
- Do 16** 18.00 **Klub Bakinez**. Празднуем День Победы. Поем с Брониславой Скуратовской. Мифгаш
- Mo 20** 12.00 **Frauenklub**. Музыкальный колейдоскоп. Народные песни. Баян, скрипка.
- Mo 20** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. См. 13.05.2019. Ком. 314
- Di 21** 11.00 **Klub Odessa**. Заседание совета клуба. Обсуждение плана работы на июнь 2019. Ком. 314
- Di 21** 15.00 **Klub Kiew & Freunde**. Ко дню независимости Израиля: «Четыре чуда земли Израиль, современность и прошлое, музыка и культура». Вед.: Х. Ницан. Мифгаш.
- Mi 22** 12.00 **Klub Dnepr**. Экскурсия в Бернау. Информация в клубе.
- Mi 22** 15.00 **Klub Leningrad**. 1. «День Иерусалима». 2. Из цикла «Выдающиеся политики прошлого»: «Линия Маннергейма». Вед.: Д. Призамд. Мифгаш
- Do 23** 11.00 **Klub Dnepr**. Собрание правления клуба. Обсуждение плана работы на июнь 2019. Ком. 314
- Do 23** 12.00 **Moreshet**. Из цикла «Уникальные поселки и города художников в Германии»: «Дессау – легендарный город БАУХАУЗА. С. Гропиус, П. Клее, В. Кандинский, О. Шлеммер». Вед.: Н. Холлер. Мифгаш
- Do 23** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Представление авторами новых произведений. Лингвистический практикум. Д-р филологии Анна Цаяк. Ком. 314

- Fr 24** 12.00 **Klub Moskau.** Заседание актива клуба. Подведение итогов работы за I-е полугодие 2019. Ком. 314
- So 26** 12.00 **Sommerfest für Kinder** Euch erwartet: Kinderprogramm, Zauberkünstler, Salziges und Süßes. Вас ждут: Выступления детских коллективов, фокусник, угощения. Großer Saal. Oranienburger Str. 29
- Mo 27** 12.00 **Frauenklub.** Из цикла «Цари Израиля», часть III. «Правда и вымыслы о царствовании Ирода Великого». Вед.: Е. Глесс.
- Mo 27** 16.00 **Kunst- und Literaturklub.** См. 13.05.2019. Ком. 314
- Di 28** 16.00 **Klub Odessa.** Вечер, посвященный памяти Романа Карцева. Мифгаш
- Mi 29** 12.00 **Klub Moskau.** Пешеходная экскурсия: «Скульптуры и памятники Тиргартена». Вед.: Х. Ницан. Справки по тел.: 030 6821966, А. Воробьева

JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE

Fasanenstraße 79–80 | ☎ 880 28 265

- Do 9** 20.00 **Diskussion jüdisch-muslimische Beziehungen: »Uns alle verbindet mehr als uns trennt...«** mit Deidre Berger, Sawsan Chebli, Jouanna Hassoun, Dervis Hizarci, Ahmad Mansour. Moderation: Sigmount A. Königsberg. Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin, Großer Saal. 5,-/3,-
- So 19** 16.00 **»Hannah Arendt: Amor Mundi«. Andrea Althoff & Elzbieta Sternlicht:** Lesung mit Musik, Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin, Großer Saal. 8,-/5,-

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin

- So 5** 11.30 **Hip-Hop-Tanzkurs** jeden Sonntag 11.30–13 Uhr
- So 5** 13.00 **Kwutzot für 5- bis 19-Jährige** jeden Sonntag 13–17 Uhr

PROJEKT »IMPULS«

☎ 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

- Mi 1** 11.00 **Karlshorst.** Führung mit L. Budich. Экскурсия: «Карлсхорт и его русская история: »Городок«, »Руссен-опер« и многое другое» (3,-). Treff: S Bhf. Karlshorst, на платформе. T. 0163 74 34 744
- Do 2** 12.00 **Neu! Gedächtnistraining,** Russ. Ltg. Katja Kachko. Тренировка памяти для пожилых: упражнения, игры. Fasanenstr. 79-80. По записи: T. 0163 74 34 744 (Do 12-13)
- So 5** 10.00 **Neu! Tanzen** mit Amalia Asatryan: Jüdische Tänze, Rock 'n' Roll, Salsa, Zumba. Fasanenstr. 79-80, Großer Saal (So / Вс. 10-11.30: Oranienburger Str.). Kostenlose Probestunde. Anmeldung: T. 0163 74 34 744

- So 5** 10.00 **Klub »Tourist«,** Ltg. V. Geibel, ca. 10 km zu Fuß: Heiligensee-Kuckucksruf-ehemaliger Grenzweg-Forst Tegel-Stolper Heide. Treff: S25 Heiligensee. T. 0163 74 34 744
- Mo 6** 12.00 **Theaterstudio Lori.** Proben zum Musical »Odesa-2«. Ltg. Elena Klyuchareva, T. 0176-56654551. Oranienburger Str. 29 (Mo, Mi, Fr 12-18)
- Mi 8** 18.00 **Theaterwerkstatt** für junge Erwachsene (+18), Ltg. M. Zharkova. Kostenlose Probestunde: maria_jarkova@yahoo.de, 0152-27393127. Oranienburger Str. 29 (Mi 18-22)
- Sa 11** 8.30 **Ausflug nach Bautzen** mit L. Budich: Экскурсия в Баутцен – старинный городок на Шпрее. Жемчужина саксонского Ренессанса. Treff: Bhf. Ostkreuz, Gleis 1. 24 €, inkl. проезд. Anmeldung: T. 0163 74 34 744
- So 12** 18.00 **Natasha Tarasova & Alexey Wagner.** »Königliche Hofmusik«. Mittelalter-, Renaissance- und Barocklieder, sephardisches Lied – von R. Löwenherz bis J. S. Bach. Oranienburger Str. 29, Gr. Saal, 10,-/8,-/6,- (Impuls)
- Mo 13** 18.00 **Klub »Kinosaal«,** Ltg. N. Merenkova: »Благие намерения«, 1992, Швеция, Англия, Италия, драма. По роману И. Бергмана, о жизни его родителей. Oranienburger Str. 29, Seminarraum
- Mi 15** 11.00 **Tempelhof.** Führung mit L. Budich. Экскурсия: »Где закончилась II Мировая война. Рыцари и летчики. Вклад евреев в историю немецкой авиации: А. Бэрсон, Э. Румплер, Э. Шатцки и др.« (3,-) Treff: U6 Platz der Luftbrücke, на платформе
- Do 16** 18.00 **Präsentation: »Studio«** Nr. 26-27. Презентация нового журнала »Студия»: А. Лайко, К. Июльский, С. Левин и другие. Свободный микрофон. Literatur-Café. Ltg. Alexander Laiko. Fasanenstr. 79-80
- So 19** 18.00 **Virtuoses Duo:** Alexander Paperny (Balalaika) & Vladimir Fridman (Gitarre/Gesang): Bach, Sarasate, Strauss sen., Villa-Lobos, Piazzolla, Volkslieder, Klezmer, Tango. Дуэт виртуозов! А. Паперный & В. Фридман. Русский и еврейский фольклор, латино-американские ритмы и танго. Fasanenstr. 79-80. 10,-/8,-/6,- (Impuls)
- Mo 20** 18.00 **Boris Zamjatin,** Buchvorstellung. Борис Замятин, поэт, писатель-афорист, журналист. Лауреат премии »Клуб 12 стульев«. Презентация сборника »Мгновение«, 2019: поэзия разных лет. Ведущий: Юрий Векслер. Fasanenstr. 79-80, Kle. Saal. Eintritt frei!
- Mi 22** 18.30 **Mantegna und Bellini** – Meister der Renaissance. Наталья Холлер: »Мантенья и Беллини. Итальянское Возрождение и современность«. С иллюстрациями. Fasanenstr. 79-80, Kleiner Saal. 5,-/3,-
- Do 23** 18.00 **Klub der Reisenden.** Über Madrid und Rom: Jüdische Orte und mehr. О поездке в Рим и Мадрид. Запись на ноябрь-март. Ltg. Elena Keglina, Tel. 0176 48 365 134. Fasanenstr. 79-80, Kleiner Saal
- Sa 25** 7.50 **Hamburg** mit L. Budich. Экскурсия в Гамбург: Исторический центр, Гавань, Эльбская Филармония, рыбный рынок, Ботанический сад, Еврейский квартал, Сант-Паули и Репербан. Treff: Bhf Zoo, Gleis 3. 24,-, inkl. проезд. Anmeldung: T. 0163 74 34 744

VERANSTALTUNGEN

Mi 29 11.00 **Führung** mit N. Holler. Экскурсия: »История и архитектура Фридрихштрассе или несбывшаяся мечта Мис ван дер Роэ« (3,-). Treff: Bhf. Friedrichstr., Gleis 4!

So 2.5. 11.30 **Juden in Caputh.** Ausflug mit L. Budich. Экскурсия: »Брось все и приезжай в Капут'. Дача А. Эйнштейна, летний лагерь Г. Зоннтаг, виллы, озеро, дворец в стиле барокко« (5,- + Zone C) Treff: Potsdam Hbf. инфо.-пункт DB. Автобус в Капут в 11.50! Т. 01637434744

Mi 5.5. 11.00 **100 Jahre Bauhaus.** Führung mit L. Budich. Экскурсия: »К 100-летию Баухауза. Райникендорф: От построек в предместье до архитектуры мирового значения. Б. Арендс и Л. Лессер« (3,-) Treff: S25 Alt-Reinickendorf. Т. 0163 74 34 744

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80, ☎ 880 28-245

So 5 15.00 **Konzert** G. Kofman: Frühling Laune. Весеннее настроение

So 12 15.00 **Konzert** S. Sokolskaja, K. Nasarov. Tag des Sieges. День Победы

So 19 15.00 **Konzert** O. Semchyshyn (Sängerin), A. Gutman (F-no). Lieblingslieder. Любимые песни

So 26 15.00 **Konzert** O. Cholodnaja, M. Colina. Populäre klassische Musik. Популярная классическая музыка

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

Fr 10 **«Schwierige Fragen» der Schulchemie**, auch Chemie-Konsultation für Studenten. Prof. V. Mairanowski. (+23.5.) Anmeldung T 030 465 79 72

So 12 **Biologie, Genetik.** Individuelle Konsultation für Gymnasiasten (+ 26.5.). V. Kochergin. T 030 23627132

Mi 22 15.00 **Sitzung** des Vorstands und der aktiven Mitglieder der WiGB

KLUB DER KAUKASISCHEN JUDEN

Passauer Straße 4 | ☎ 236 26 382

Do 2 12.00 **Dialog auf Deutsch**

So 5 12.00 **Rosch chodesch Ijar**

Do 9 12.00 **74. Tag des Sieges**

So 12 12.00 **Happy Birthday Israel**

Do 16 12.00 **Dialog auf Iwrit**

So 19 12.00 **Krankenbesuch**

Do 23 12.00 **Lag Ba Omer**

So 30 12.00 **26 Ijar. Tag der Rettung und Befreiung des jüdischen Volkes**

IKC »BNEJ OR«

Passauer Straße 4, 10789 Berlin

Fr 3 17.00 **Lesetheater »Mendel & Söhne«.**

Proben Mo, Di, Fr | Di 17.00 Literatur-Meisterklasse

Mi 22 17.00 **Dom Deribas**

(jeden 3. + 4. Mittwoch 17 Uhr)

KLUB DER KRIEGSVETERANEN

Gemeindehaus, Fasanenstraße 79-80

Mi 8 12.30 **Kranzniederlegung am Denkmal für jüdische Soldaten** auf dem Friedhof Heerstraße. Возложение венка к памятнику воинам -евреям на кладбище Геерштрассе.

14.00 Festakt anlässlich des Sieges über den Faschismus im Gemeindehaus. Торжественное собрание посвящённое дню победы над нацизмом

Do 9 11.40 **Kranzniederlegung** am Denkmal für sowjetische Soldaten in Tiergarten. Возложение венка к памятнику солдата в Тиргартен.

13.00 Empfang in der Russischen Botschaft. Прием в посольстве России

Fr 10 14.00 **Der Klub feiert den Tag des Sieges.**

Празднование дня победы

SENIORENTREFF »ACHVA«

Gemeindehaus, Fasanenstr. 79–80, ☎ 880 28-245

Mi 8 15.00 **Veranstaltung der Gemeinde zum Tag des Sieges**

Mi 15 15.00 **Gennadij Desatnik und Valeriy Khoryshman.** Lieder zum Tag des Sieges

Mi 22 15.00 **Klezmer Nachmittag mit Igor Sverdlow und Vadim Borowsky**

Mi 29 15.00 **Nadeschda Krymskaja:** Klassische Lieder und Folklore

TALMUD TORA SCHULE

Joachimsthaler Straße 13, VH, 1. Stock. ☎ 88 625 400, 448 21 53, 0170 94 79 718, Izabella Bairamov

So 5 11.00 **Judentum:** Feste, Traditionen, Fremdsprachen, musikalische u. ästhetische Erziehung

So 5 12.20 **Kinder Sportgruppe.** Turnhalle Oranienburger Str. 29

So 5 14.00 **Tanz Unterricht:** Rikudej Am. Jüdischer Volkstanz für Kinder ab 5 Jahr

So 5 15.00 **Museum Barberini** in Potsdam. Picasso. Das späte Werk. Voranmeldung erwünscht. Treff im TTS

Mo 6 17.00 **Lev Leachim:** Krankenbesuch. Мицва о посещении больных или как научиться чувству эмпатии

Di 7 16.00	Wir lernen Deutsch. Einzel- und Gruppenbetreuung
Di 7 17.00	Arithmetik und Logisches Denken
Di 7 18.00	Kinderchorgruppe »Sevivonim«
Mi 8 11.00	Deutsch-Konversationkurs mit erfahrener Hochschullehrerin
Mi 8 15.00	English Small Talk Fortgeschrittene (Deutsch, Hebräisch)
Mi 8 17.00	Religionsseminar_ Jom Ha-Sikaron. Erklärung und Bedeutung
So 12 12.00	»Happy Birthday Israel«. Party für Kinder und Eltern: Gedichte, Lieder, Tänze und israelische Spezialitäten
So 12 14.00	Film. »20 Fotos über Israel«
Mi 15 16.00	Jom Haatzmaut. Мы празднуем день основания Израиля». Mit Claims Conference. Herbartstr. 26
Mi 15 17.00	Film: «История создания Израиля». Herbartstr. 26
Do 16 16.00	Play & Learn English in drei Altersgruppen
Do 16 17.00	Origami, Modellieren, Handarbeit
Do 16 18.00	Elternklub: Film: »Анамнез антисемитизма«, mit Rebezen Esther Segal
So 19 14.00	Interaktive Ausstellung »Das Spiel der Farben und Formen – Mosaikkunst im Bodemuseum. Voranmeldung. Treff im TTS
Mo 20 17.00	Jazz Club: G. Mulligan, J. Hodges, E. Garner. Mod. J. Wertkin
Do 23 16.00	Seminar: Rabbi Akiwa und Rabbi Schimon ben Jochaj
So 26 16.00	Lag Ba Omer unter Ltg. Raw Ehrenberg. Life Music, Grill Party, Hof Joachimsthaler Str. 13
So 26 14.00	Elterntreff: Встречаем весну красивыми. Стилист А. Круговер. Modeberaterin u. Trendexpertin A. Krukover
Mo 27 18.00	Art Club: »Op-art« V, Vasarely. Еврейские художники Парижа. Оптическое искусство XX века. Voranmeldung. Mod. K. Obretenov
Mi 29 16.00	Vortrag S. Kleyman. Вклад евреев в ВОВ. Treff mit dem Vorsitzenden des Veteranenrates. Mit Claims Conference. Herbartstr. 26
Mi 29 17.00	Film. «В бой идут одни «старики». Реж. Л. Гайдай. Herbartstr. 26

SONSTIGES

Do 2 20.00	Kishon: Die beste Ehefrau von allen und ICH. 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater im Coupé Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de
Fr 3 20.00	Kabarett Größenwahn -Das verlorene Paradies. 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de (+Mi 8.5.)
Sa 4 20.00	Kishon: Intime Geständnisse. 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de
So 5 17.00	Für Amos Oz. Es liest: Ulrich Matthes. Deutsches Theater, Schumannstr. 13a, 10117 Berlin. Anmeldung: 030 8824250, Literaturhandung
So 5 19.00	Shabat Shalom. 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de
Di 7 19.00	Vortrag: Das Jahr 1941. Andreas Nachama. Topographie des Terrors. Niederkirchnerstraße 8. Eintritt frei. T 2545090. www.topographie.de
Do 9 18.30	Museen und Religion – im Spannungsfeld von Erinnerung und Wiedergutmachung. Es diskutieren Jisgang Nika Collision und Léontine Meijer-van Mensch. Akademie des Jüdischen Museum. Eintritt frei. Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1
Do 9 20.00	»Wenn die beste Freundin mit der besten Freundin...« 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de +10.5.
Sa 11 20.00	Kurt Tucholsky – Kabarett!? 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de
So 12 15.00	Marsch des Lebens in Kreuzberg. Vor der Synagoge am Fraenkelufer. Info: www.marschdeslebens.org
So 12 18.00	Konzert: Shpil, shpil, Klezmer shpil... 22,-/12,-. Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177. T: 0176/72261305, karten@djthe.de
Mi 15 19.00	Der letzte Zug nach Moskau. René Nyberg im Gespräch mit dem Autor und Gideon Bolotowski. Akademie des Jüdischen Museum. Eintritt frei. Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin
Di 21 19.00	Vorträge: Michael Wildt, Rüdiger Hachtmann: Das Reichsarbeitsministerium im Nationalsozialismus, Mod. Alexander Nützenadel. Topographie des Terrors. Niederkirchnerstr. 8. Eintritt frei. T 2545090
Di 28 19.00	Buchpräsentation: Gershom Scholem: Poetica. Akademie des Jüdischen Museum. Eintritt frei. Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin

MediaInformation

Anzeigenpreise und -formate · jüdisches berlin · ISSN 2192-6298

Herausgeber/Verlag

Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin

Kontakt

presse@jg-berlin.org · jb@jg-berlin.org

Auflage

7.500 Exemplare/ 75.000 p.a.

Umfang

32-40 Seiten

Distribution

Postvertrieb an alle Mitgliederhaushalte, Abonnement, Buchhandel

Erscheinungstermin

1. des Monats, außer Juli und August

Anzeigenschluss

10. des Vormonats

Druckunterlagenschluss

15. des Vormonats

Heftformat

210 mm breit x 297 mm hoch

Satzspiegel

180 mm breit x 250 mm hoch

Druckunterlagen

PDF-Dateien oder EPS, 4-c oder s/w. Farbanzeige auf der U4 nach Euro-Skala mit farb- und größenverbindlichem Proof. Für die rechtzeitige Anlieferung und Richtigkeit des Inhalts digitaler Druckunterlagen haftet der Auftraggeber. Die Herstellung von Druckunterlagen bzw. Gestaltung wird gesondert in Rechnung gestellt, außer bei Familienanzeigen.

*Sonderplatzierungen

2. Umschlagseite 4c: 1.100,-
3. Umschlagseite 4c: 990,-
4. Umschlagseite 4c: 1.600,-

Rabatte

ab 3 Anzeigen 5 %, ab 6 Anzeigen 10 %, ab 9 Anzeigen 15 %

Familienanzeigen

- 1/2 Seite hoch/quer: 310,-
- 1/4 Seite hoch/quer: 160,-
- 1/8 Seite hoch/quer: 80,-
- 1/16 Seite hoch/quer: 50,-

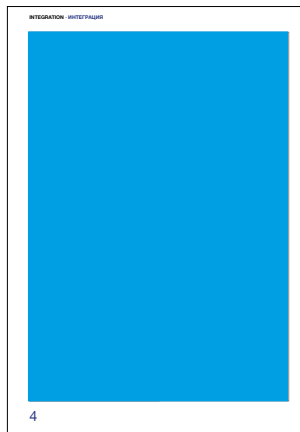
Alle Preise in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Rücktrittsrecht

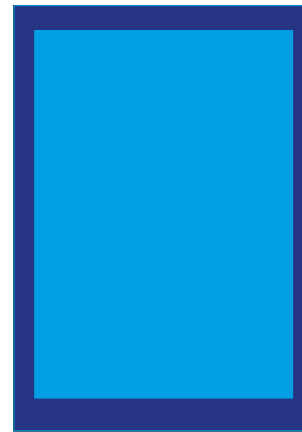
nur schriftlich, 2 Wochen vor Anzeigenschluss

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften vom 1. April 1977 in der aktuellen Fassung sowie die Zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages (bitte anfordern).

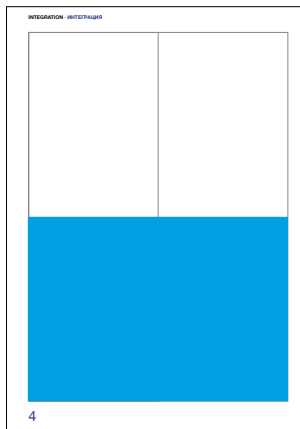
01.2014 | Änderungen vorbehalten



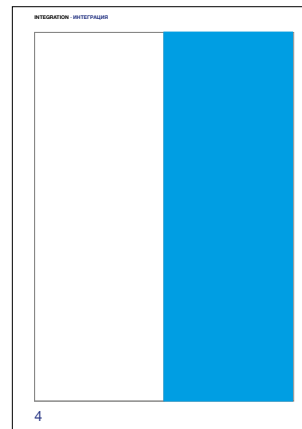
1/1 S · S: 180 x 255 mm · 950,-*



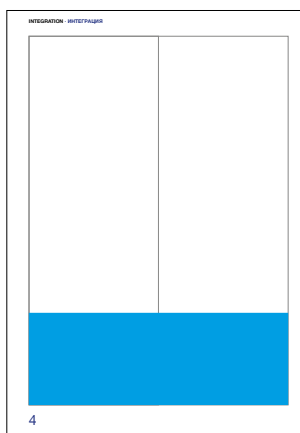
1/1 S · A: 210 x 297 mm · 950,-*



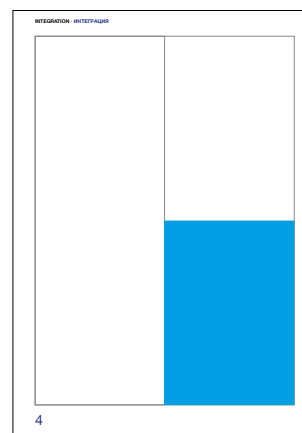
1/2 quer · 180 x 123 mm · 540,-



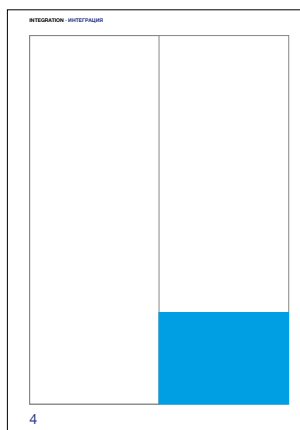
1/2 hoch · 86 x 255 mm · 540,-



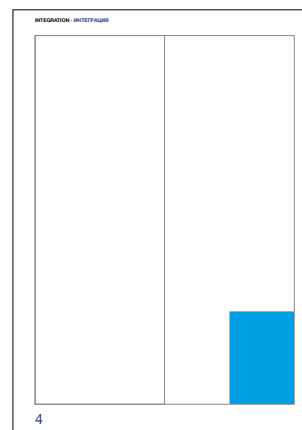
1/4 quer · 180 x 60 mm · 320,-



1/4 hoch · 86 x 123 mm · 320,-



1/8 quer · 86 x 60 mm · 170,-



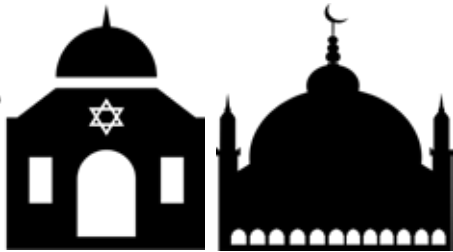
1/16 Seite · 40 x 60 mm · 80,-



JÜDISCHE
VOLKSHOCHSCHULE
BERLIN

**Do 9. Mai
20 Uhr**

Oranienburger
Straße 29, 10117
Berlin | Großer
Saal | 5,-/3,-



Diskussion jüdisch-muslimische Beziehungen: »Uns alle verbindet mehr als uns trennt...«

...So äußerte sich letztes Jahr der Vorsitzende des Kreises der Düsseldorfer Muslime, Dalinc Dereköy, über die jüdisch-muslimischen Beziehungen. Ist dem so? Und wenn, wie sehen diese Beziehungen in der Praxis aus? Wie können die damit verbundenen Herausforderungen angegangen und gemeistert werden? Darüber sprechen:

DEIDRE BERGER ist Direktorin des AJC Berlin und tritt für ein fundiertes Verständnis der Probleme im Nahen Osten, für einen Dialog zwischen ethnischen und religiösen Gruppen, eine beständige Kultur der Holocaust-Erinnerung und andere relevanten Streitfragen des amerikanisch-deutsch-jüdischen Lebens ein.

SAWSAN CHEBLI ist die Bevollmächtigte des Landes Berlin beim Bund und Staatssekretärin für Bürgerschaftliches Engagement und Internationales. Sie setzt sich für den Austausch zwischen Muslimen und Juden und für den Kampf gegen Antisemitismus und gegen Islamfeindlichkeit ein.

JOUANNA HASSOUN, Sozialmanagerin und psychologische Beraterin, ist als 6jährige mit ihrer Familie als palästinensischer Flüchtling aus dem Libanon geflohen. Sie setzt ihre Kenntnisse erfolgreich als Geschäftsführerin der humanitären Hilfsorganisation Transaidency ein. Außerdem doziert sie als Diversity-Trainerin, um ein stärkeres Bewusstsein für Vielfalt zu schaffen.

DERVIS HIZARCI verantwortet als Vorsitzender der KlG A maßgeblich den Aufbau der internationalen Ausrichtung und den jüdisch-muslimischen Dialog. Ebenso hat er die neue Praxisstelle – Bildung und Beratung, die in Kooperation mit dem Berliner Senat als zentrale Anlaufstelle für Berliner Schulen errichtet wurde, initiiert und realisiert.

AHMAD MANSOUR, arabischer Israeli, lebt seit 2004 in Berlin. Er ist Diplom-Psychologe und arbeitet für Projekte gegen Extremismus, so begleitet er Familien von radikalisierten Jugendlichen, Aussteiger und verurteilte Terroristen. Zudem engagiert er sich gegen Antisemitismus.

Impulsvortrag und Moderation: **SIGMOUNT A. KÖNIGSBERG**, Antisemitismus-Beauftragter der Jüdischen Gemeinde zu Berlin



So 19. Mai | 16 Uhr

Jüdische Gemeinde zu Berlin
Oranienburger Straße 29 | 10117 Berlin | Großer Saal | 8,-/5,-

»Hannah Arendt: Amor Mundi« Andrea Althoff & Elżbieta Sternlicht

Lesung mit Musik

Amor Mundi – wir haben diese Veranstaltung so genannt, weil es die Liebe zur Welt war, die die Haltung Hannah Arendts zum Leben charakterisierte; eine Haltung die sie trotz aller Tiefen die sie erlebte, Holocaust, Flucht, Exil immer beibehielt. Ein Ausdruck dieser Zugewandtheit und Liebe zur Welt sind auch ihre Briefe, Gedichte und Interviews. Hannah Arendt hatte, so Hans Jonas, »ein Genie für die Freundschaft«. Sie war aber auch eine große Liebhaberin der deutschen Sprache und der Dichtung. Sprache war die Heimat, die ihr geblieben war. Geblieben waren ihr außerdem die Freunde. Und die Sprache der Freundschaft beherrschte sie perfekt, das zeigen die Briefe und Gedichte an Kurt Blumenfeld, Karl Jaspers, Mary MacCarthy, Hilde Fränklin, Ulrich Johnsohn oder ihren Mann Heinrich Blücher... Dazu erklingt Musik von Fanny Hensel, Alexander Scriabin, Arnold Schönberg und Maurice Ravel.

ANDREA ALTHOFF, Dr. phil., ist Soziologin und arbeitet zurzeit für den entwicklungspolitischen Referatendienst der Europäischen Akademien in Bonn. Ihre Forschungsinteressen liegen im Bereich der Migrations- und Religionssoziologie, Rechtsextremismus/-populismus und Menschenrechte.

ELŻBIETA STERNLICHT studierte in Warschau und Paris und ist freischaffende Pianistin und Dozentin an der Universität der Künste Berlin. Ihre Konzerte führten sie durch die ganze Welt, sie spielte u.a. in der Philharmonie Berlin und der Carnegie Hall New York. Ihr Interesse gilt den bedeutenden Werken des 20. Jahrhunderts (u.a. erste Welteinspielungen des Klavierwerks von Josef Koffler und Arnold Mendelssohn). www.sternlichtelzbieta.de



Fitness-Training für den Rücken

Курсleitung: Physiotherapeutин с langjähriger Berufserfahrung in Russland und Deutschland. (Mittwoch 11.00)



Оздоровительная гимнастика для спины

Занятия проводит физиотерапевт с многолетним стажем работы в России и Германии. (среда 11:00)



»Aviv« – Rhythmische Gymnastik für Kinder ab 3 Jahre. Montags, Zi 209
 Приглашаем детей в возрасте от 3-х лет в студию ритмической гимнастики »Aviv«, по понедельникам, К. 209



Опытные преподаватели приглашают всех желающих научиться игре на гитаре или кларнете.
 Справки по тел.: 970 05 851

Erfahrene Lehrer laden alle ein, die Lust dazu haben, Gitarre oder Klarinette spielen zu lernen.
 Anmeldung: 970 05 851



Лицей для малышей.

Развитие речи и логического мышления, начальная математика, рисование и музыка для детей от 3-х лет.
 К. 214-217



Deutschkurs für Senioren

Семейный центр «Сион» предлагает занятия по изучению немецкого языка.

В программу обучения начинающих взрослых входят необходимые в повседневном общении разделы: «Магазин», «Транспорт», «Знакомство», «Посещение врача» и т.д. Занятия помогают пополнять словарный запас и осваивать тонкости грамматики.

Преподаватели подбирают актуальные и интересные темы, они умеют сделать материал доступным. Диалоги проигрываются в ситуациях, с которыми Вы реально встретитесь в жизни.

Занятия проводят квалифицированные преподаватели с большим опытом работы.



вт. и чт. с 10:00 до 12:00 в ком. 107
вт. и пт. с 10:30 до 12:30 в ком. 202
среда с 12:00 до 14:00 в ком. 107

Еврейская Община гор. Берлин
Семейный центр Сион



Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin
☎ 880 28 121 · 970 05 851
zion@jg-berlin.org

БОКС И САМООБОРОНА

В спортивном зале
по воскресеньям с 15 до 17
и по средам с 18 до 19:30
Тренер с большим опытом работы
Запись по тел.: 970 05 851



BOXEN UND SELBSTVERTEIDIGUNG

Jeden Mittwoch (von 18 bis 19.30 Uhr) und
Sonntag (von 15 bis 17 Uhr)
in der Turnhalle
Trainer mit langjähriger Erfahrung
Anmeldung: 970 05 851

НАСТОЛЬНЫЙ ТЕННИС ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

В спортивном зале
по пятницам с 12 до 14
Запись по тел.: 880 28 121



TISCHTENNIS FÜR ERWACHSENE

Jeden Freitag
von 12 bis 14 Uhr
in der Turnhalle
Anmeldung: 880 28 121

 *Jüdische Gemeinde zu Berlin*

Familienzentrum Zion
lädt alle Kinder zum Sommerfest ein:

am 26.05.2019 um 12:00
Oranienburger Str. 29
Großer Saal

Euch erwartet:

- **Kinderprogramm**
- **Zauberkünstler**
- **Salziges und Süßes**









PC- & Tablet-Kurse für Senioren

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ
КОМПЬЮТЕРНЫЕ КУРСЫ ДЛЯ
ПЕНСИОНЕРОВ**

Курс игры на фортепиано
по методике преподавания
и учебникам немецких музыкальных школ.

Klavierunterricht. Unterrichtssprache Russisch o. Deutsch.
☎ 74738985, 01798180222, E. Aschrafov, Zi. 213



20 JAHRE EINZIGARTIGER AKTIVITÄT – DIE WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT BEI DER JÜDISCHEN GEMEINDE ZU BERLIN



Am 31. März stellte die Wissenschaftliche Gesellschaft bei der Jüdischen Gemeinde zu Berlin (WiGB) das von Prof. Dr. Victor G. Mairanowski herausgegebene Buch »20 Jahre einzigartiger Aktivität. Eingewanderte jüdische Wissenschaftler in Berlin 1996–2016« vor. Das Werk spiegelt die Arbeit der Wissenschaftlichen Gesellschaft wider und ist damit gleichzeitig ein Beispiel für die gelungene Integrationsarbeit der Jüdischen Gemeinde zu Berlin. 1996 gründeten Einwanderer aus der ehemaligen UdSSR die WiGB. Im Zuge ihrer Arbeit wurden Dutzende von Büchern und

mehr als 200 wissenschaftliche Artikel veröffentlicht sowie über 30 Patente angemeldet.

Die Vorsitzende der WiGB, Dr. Bella Lurik, stellte das Buch im Großen Saal in der Oranienburger Straße vor. Es waren auch zahlreiche ehemalige Schüler der WiGB gekommen. Sie dankten den Gründern und Dozenten für ihre wertvolle Arbeit und berichteten, dass die Zeit in der WiGB ihre Zukunft positiv prägte. So lernte man nicht nur die erforderlichen Grundlagen für die naturwissenschaftlichen Fächer wie Biologie, Chemie und Physik, sondern bekam auch die jüdischen Traditionen vermittelt. Die ehemaligen Schüler betonten in ihren Ansprachen die Hingabe und Liebe, mit welcher die Dozenten mit den Kindern arbeiteten. Sie dankten der Jüdischen Gemeinde und dem anwesenden Vorstand, vertreten durch Dr. Gideon Joffe und Hannelore Altmann, für die Unterstützung. Zahlreiche Gäste aus dem Wissenschaftsbereich unterstrichen die Bedeutung des pädagogischen Konzeptes der WiGB, erörterten den großen Bildungsbedarf für Deutschland und honorierten die Arbeit der Jüdischen Gemeinde.

20 ЛЕТ УНИКАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ – НАУЧНОЕ ОБЩЕСТВО ПРИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЕ БЕРЛИНА

31 марта Научное общество при Еврейской общине Берлина представило книгу, изданную профессором доктором Виктором Г. Майрановским: «20 лет уникальной активности. Еврейские ученые-мигранты в Берлине 1996–2016». Этот труд посвящен работе Научного общества, одновременно отражая удачную интеграционную работу Еврейской общины Берлина. Научное общество при Еврейской общине Берлина было создано в 1996 году еврейскими эмигрантами из стран бывшего СССР. За прошедшие 20 лет деятельности, Обществом были опубликованы более 200 научных статей и зарегистрированы более 30 патентов.

Председатель Научного общества доктор Белла Лурик представила книгу в Большом зале на Ораниенбургер Штрассе. Присутствовали также и многие из бывших учеников Общества. Они поблагодарили основателей и преподавателей объединения за их ценную работу, рассказали о проведенном в Научном обществе времени и о том, как положительно оно впоследствии повлияло на их биографию. Они указали на то, что в этом объединении молодых людей не только обучают необходимым основам естественных наук – таких как биология, химия и физика – но и способствуют их сближе-



нию с еврейскими традициями. В своих выступлениях бывшие ученики особенно подчеркнули ту любовь и самоотдачу, с которой преподаватели посвящают себя работе с учениками. Они поблагодарили Еврейскую общину, Правление которой было представлено в лице д-ра Гидеона Йоффе и Ханелоры Альтман, за поддержку. Многочисленные гости из научной среды указали на большое значение педагогической концепции объединения, серьезную потребность Германии в качественном образовании, а также образцовую деятельность Еврейской общины Берлина.



Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

So 19. Mai | 18 Uhr

**Fasanenstr. 79-80
10623 Berlin**

10,-/8,-/6,- (impuls)
KONZERT

VIRTUOSENDUO

Alexander Paperny

Hamburg/Balalaika

Vladimir Fridman

USA/Gitarre, Gesang



Werke von J. S. Bach,
Pablo de Sarasate,
Johann Strauss Vater,
Heitor Villa-Lobos, Astor
Piazzolla, russische
Volkslieder, Klezmer,
brasilianische Rhyth-
men, argentinische
Tangos und mehr

ДУЭТ ВИРТУОЗОВ

Александр ПАПЕРНЫЙ

балалайка, Гамбург

Владимир ФРИДМАН

гитара, вокал, США

Русский и еврейский фольклор, латино-американские ритмы и танго.



Mo 20. Mai | 18 Uhr

**Fasanenstraße 79-80,
Kleiner Saal**

Eintritt frei

Boris Zamjatin,
Buchpräsentation

БОРИС ЗАМЯТИН,

поэт, писатель-афорист,
журналист. Лауреат
премии «Клуб 12
стульев» и других

премий. Член Международного ПЕН-клуба.

__Презентация нового сборника «Мгновение», 2019.

__Стихотворения, написанные в разные периоды жизни: в Москве, Воронеже, Венгрии, на Урале, Украине.

Ведущий: журналист **Юрий ВЕКСЛЕР**

Встреча будет интересна не только любителям поэзии.



Neu! Klub der Reisenden

Leiterin: Elena Keglina, Tel. 0176 48 365 134

_Ausflüge im Mai:

Bautzen und Hamburg: Jüdische Orte und mehr – mit Ludmila Budich, Anmeldung/по записи: Tel. 0163 74 34 744

ЭКСКУРСИИ В МАЕ:

1. **Баутцен** на Шпрее, уникальный старинный город-сказка, столица лужицких сербов. Жемчужины саксонского Ренессанса: Альте и Нойе Вассеркунст, замок Ортенбург, городские укрепления, рынок и многое другое.

2. **Гамбург** – Ганзейская метрополия и северная Венеция. Еврейский квартал Гриндель. Исторический центр. Эльбская Филармония и рыбный рынок, ботанический сад, Квартал Сант-Паули и Репербан.

_Do 23. Mai | 18.00: Elena Keglina: Madrid und Rom. Jüdische Orte und mehr. Reiseerlebnisse | **Мадрид**, Эскориал, Толедо и Сеговия. Еврейские места, посещение музеев, дворцов и многое другое (19-24 ноября). 2. **Рим**. Ватикан. Тиволи. Колизей и Римский форум. Еврейский музей. Вилла Боргезе. Собор Св. Петра, Сикстинская Капелла, Лоджия Рафаэля, Музеи Ватикана. Вилла и парк д'Эсте (XVI век).

Anmeldung/по записи: Tel. 0176 48 365 134

NATASHA TARASOVA

Contralto

ALEXEY WAGNER

Gitarre

**So 12. Mai
18 Uhr**

Oranienburger Str. 29
10117 Berlin, Großer Saal
10,-/8,-

**»Königliche
Hofmusik«**

Mittelalter-,
Renaissance- und
Barocklieder



Musikalische Schätze wie das Klagelied »Ja nuns hons pris« von Richard Löwenherz (um 1194 in Gefangenschaft entstanden), das sephardische Liebeslied »La prima vez«, das englische »Greensleeves«, »Canzone« von Francesco da Milano, »Cold song« von H. Purcell, »Bist du bei mir« von J. S. Bach...



E-Klasse Komfort, Diesel-Reichweite, Elektrodynamik. Noch Fragen?

Als idealer Dienstwagen verbindet die E-Klasse 300 de das Beste mehrerer Welten. Bei uns jetzt zu überzeugenden Leasingkonditionen:

E 300 de Limousine Neuwagen*¹

EURO 6

Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH für Gewerbekunden²

Nettoangebotspreis ³	45.173,50 €
Leasing-Sonderzahlung	1.500,00 €
Gesamtbasiswert	45.173,50 €
Laufzeit in Monaten	48
Gesamtlaufleistung	40.000 km
Monatliche Gesamtleasingrate	399,00 €

48 mtl. Leasingraten inkl. GAP-Unterdeckungsschutz à

399,- €

*Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert (l/100 km):
-/-/1,6; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 0-41

¹Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt. Es handelt sich um die „gemessenen NEFZ-CO₂-Werte“ i. S. v. Art. 2 Nr. 2 Durchführungsverordnung (EU) 2017/1152. Die Kraftstoffverbrauchswerte wurden auf Basis dieser Werte errechnet. Aufgrund gesetzlicher Änderungen der maßgeblichen Prüfverfahren können in der für die Fahrzeugzulassung und ggf. Kfz-Steuer maßgeblichen Übereinstimmungsbescheinigung des Fahrzeugs höhere Werte eingetragen sein. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Die realen Verbrauchswerte sind u. a. abhängig vom Fahrzeuggewicht und von den gewählten Ausstattungen. | ²Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart. Stand 04/19, zzgl. 19 % MwSt. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Angebot gültig bis 30.06.2019 und nur solange der Vorrat reicht. ³Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zzgl. lokaler Überführungskosten. | Abbildung entspricht nicht dem Angebot. | Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Mercedes-Benz
Niederlassung Berlin



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart

Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH

Mercedes-Benz Niederlassung Berlin, 13 x in und um Berlin

Telefon +49 30 3901 2000, www.mercedes-benz-berlin.de

Salzufer 1, Seeburger Straße 27, Rhinstraße 120, Holzhauser Straße 11, Daimlerstraße 165, Prinzessinnenstraße 21-24, Unter den Linden 14, Hans-Grade-Allee 61 - Schönefeld, Alt-Buch 72, Körnerstraße 50-51, Berlepschstraße 20-24, Blankenburger Straße 85-105

ТЕПЛЫЕ ВСТРЕЧИ В ДОМЕ ИМ. ЛЕО БЕКА



В преддверии 5-летнего юбилея общественного центра «Ева» в доме имени Лео Бека хотим выразить благодарность председателю нашей Общины господину д-ру Йоффе, по инициативе которого возобновил деятельность этот центр. За эти 5 лет Центр был оснащен комплексом звуко-воспроизводящей аппаратуры, нам подарили пианино, был произведен ремонт, мы смотрим на большом экране документальные и художественные фильмы.

Работу Центра при поддержке Клеймс Конференс организует социальный отдел Еврейской общины в лице Адика и Беллы Байрамовых, которые нам –людям золотого возраста - дарят душевное тепло, внимание и заботу.

Профессионально, интересно, увлечённо рассказывает наша Белочки об истории, традициях, обычаях, обрядах нашего народа, сопровождая свои выступления музыкальными номерами, ритуальными песнями, мелодиями, пиятами. По праздникам у нас поет кантор синагоги Ариэль Шалошинский и посещает раввин нашей общины Ицхак Эренберг.

С творческими вечерами у нас безвозмездно высту-



пают поэты, писатели, литераторы, музыканты, художники.

Мы внимательно слушаем советы врачей, медицинских работников о здоровом образе жизни, фитотерапии, раздельном питании и диетах, о том как эффективно ухаживать за домашними растениями и многое другое. Оказывается, в нашем доме живет также много талантливых людей, которые дарят нам свое искусство, выступая на наших встречах.

А недавно мы все вместе шутили, смеялись, пели на веселом празднике Пурим и с благодарностью получили Мишлоах-Манот – подарки от руководителя Клеймс Конференс в Германии господина Рудигера Мало.

За это время мы побывали более чем на 100 встречах и с нетерпением ждем следующих встреч.

Большое спасибо социальному отделу Еврейской общины за эту важную, эффективно организованную религиозную, социальную и культурную работу.

С уважением, группа благодарных жильцов:

Аня Клейман, Стеся Журавель, Антонина Дельберг, Давид Браславер, Алла Животова.



EIN WARMHERZIGES TREFFEN IM LEO-BAECK-HAUS



Zum 5-jährigen Jubiläum des »Eva«-Zentrums im Leo-Baeck-Haus möchten wir dem Vorsitzenden der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Herrn Dr. Gideon Joffe, unseren großen Dank aussprechen. Dank seiner Initiative konnte das Zentrum seine Tätigkeit wieder aufnehmen.

In dieser kurzen Zeit wurde unser Zentrum mit den neuesten technischen Apparaten ausgestattet. Uns wurde ein Klavier geschenkt, unser Raum wurde renoviert und nun können wir auf der großen Leinwand Dokumentar- und Spielfilme ansehen.

Die Arbeit des Zentrums wird von der Claims Conference und von der Sozialabteilung der Gemeinde unterstützt, vertreten durch Adik und Bella Bairamov, die unseren Senioren Wärme und Aufmerksamkeit schenken.

Mit großer Kompetenz erzählt uns »Belotschka« die Geschichten, Traditionen, Sitten und Bräuche unseres Volks, begleitet von musikalischer Umrahmung.

Während der jüdischen Feiertage amtiert der Kantor der Synagoge, Ariel Schaloschinsky, und der Rabbiner der Gemeinde, Yitshak Ehrenberg.



Zu den Abendtreffen bei uns ins Zentrum treten Dichter, Schriftsteller, Komponisten, Musikanten, Künstler, oder Bildhauer unentgeltlich auf. In unserem Zentrum hören wir uns auch gerne medizinische Vorträge und Ratschläge an, über Gesundheit, Physiotherapie und Diäten, aber auch, wie man seine Zimmerpflanzen richtig pflegt. In unserem Haus leben auch viele begabte Menschen, die uns mit ihrer Kunst begeistern.

Vor kurzem feierten wir eine fröhliche Purimfeier und bekamen Mischloach Manot vom Leiter der Claims Conference in Deutschland, Rüdiger Mahlo.

Bisher besuchten wir mehr als 100 Veranstaltungen und wir erwarten in Zukunft viele weitere Ereignisse. Einen großen Dank an die Sozialabteilung für die effektive und gute organisierte religiöse, soziale und kulturelle Arbeit.

Mit großer Hochachtung, die dankbare Gruppe der Hausbewohner – Enya Klayman, Styssia Jouravel, Tonia Delberg, David Braslaver und andere



FRANKONI
VINO KOSHER

Neues Ladengeschäft in Charlottenburg!

Zillestraße 109 • 10585 Berlin
Mo-Do 11-19Uhr • Fr 10-18Uhr

Online Wein-Shop
shop.frankoni.com



Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Рувин Брацлавский: ☎ 880 28 137, Консультации по социальным вопросам

N.N.: ☎ 880 28 142, Консультации для пожилых людей

N.N. ☎ 880 28 143, Вопросы иммиграции

Игорь Зингер ☎ 880 28 145, Координатор работы волонтеров

Пинхас Гринберг ☎ 88028 148, Консультации по общим вопросам

Белла Кальманович: ☎ 880 28 157, Консультации по социальным вопросам

Жанна Розова: ☎ 880 28 136, Консультации по социальным вопросам

Эстер Гернхардт ☎ 880 28 165, Вопросы семьи и молодежи



Hannelore Altmann, Dezentantin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung
Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28 232/4



Sprechzeiten Hausverwaltung

Di 14–17 Uhr | Fr 9–11 Uhr
Telefon 88028199

Oranienburger Str. 28–31 | 10117 Berlin

»**jüdisches berlin**« Wenn Sie nicht Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (außer im Juli und August). Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an: jb@jg-berlin.org oder an: *Redaktion »jüdisches berlin«*, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin



Die Sozialabteilung

bietet kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch an.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen: Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvim Brazlavski ☎ 880 28 137, Soziale Beratung

N.N.: ☎ 880 28 142, Rund ums Alter

Zanna Rozova: ☎ 880 28 136, Soziale Beratung

N.N.: ☎ 880 28 143, Beratung für Zuwanderer

Igor Singer ☎ 880 28 145, Organisation Ehrenamt

Pinchas Grinberg ☎ 88028 148, Allgemeine Beratung

Bella Kalmanovich: ☎ 880 28 157, Soziale Beratung

Esther Gernhardt ☎ 880 28 165, Familie & Jugend

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen

jeden Mittwoch 9–13 Uhr
im Gemeindehaus
Fasanenstr. 79-80, Zi. 3

В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80, в комнате номер 3
по средам с 9 до 13

работник социального отдела проводит **консультации по общим вопросам.**



Servicestelle im Gemeindehaus

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Malenkov
Mo–Do 8–16 Uhr | Fr 8–14.30 Uhr

Jüdische Gemeinde zu Berlin KdöR
Fasanenstraße 79-80
10623 Berlin | Tel 030 88028-0

SOZIALWERK Ambulanter Pflegedienst



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin gGmbH
Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 321 35 68 | Fax 32 60 98 09
24-h-Erreichbarkeit
ambulante-pflege-jgb@web.de

Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig

Alten- und Krankenpflege |
Seniorenbetreuung | Beratung |
Hauswirtschaftliche Versorgung

Alle Kassen, Sozialämter,
Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

kostenlose Beratung für Gemeindeglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr,
Gemeindehaus, ☎ 88028-0

Bесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник – каждая первая среда месяца с 16 до 18 ч., Fasanenstr. 79/80, Запись: ☎ 88028-0

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Берлинская группа Всегерманской ассоциации «ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»

приглашает бывших узников гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый **последний четверг месяца в 15:00 ч.** | ☎ 215 14 97

CHILD SURVIVORS

jeden 1. Montag im Monat 15.30–18.00
Fasanenstr. 79-80 · Kontakt 2752511



Landesverband Jüdischer Ärzte & Psychologen in Berlin und ZIONISTISCHE ORGANISATION / SNIF BERLIN

Kontakt & Beratung: Sahawa Yarom,
☎ 821 66 18, 0172-306 18 89, F 822 0500



BETREUTES WOHNEN IM HAUS »JEANETTE WOLFF«

Das Haus »Jeanette Wolff« der Jüdischen Gemeinde zu Berlin ist eine zentral – in der Nähe des Lietzensees – gelegene Einrichtung mit seniorengerechten Wohnungen. Verteilt auf 5 Etagen haben bis zu 81 Bewohner in eigenen Ein-Zimmer-Appartements mit Balkon die Möglichkeit, in der jüdischen Tradition zu leben. Unter Berücksichtigung der Individualität des Einzelnen werden die Bewohner unterstützt durch lebenserleichternde Service-Leistungen und Unterhaltungsangebote: • Koschere Verpflegung und eigene Betstube • Wäscheversorgung, Zimmerreinigung • Gemeinsame Feiertagsgestaltung • Freizeitangebote wie Tanzcafé, Gedächtnistraining, Gymnastik, Vorträge, Bibliothek • 24-stündige Erreichbarkeit des gemeindeeigenen Pflegedienstes in Kooperation • Rund-um-die-Uhr-Bewachung des Hauses • Großzügige Gartenanlage • Lebensmittelgeschäft, Restaurants, Apotheke, Friseur, Bus und S-Bahn fußläufig erreichbar. Wir freuen uns auf Sie! **Rufen Sie uns an: T (030) 326 959 13**, Dernburgstr. 36, 14057 Berlin

ПРОЖИВАНИЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ В ДОМЕ ИМ. ЖАНЕТТЫ ВОЛЬФ

Дом им. Жанетты Вольф при Еврейской общине Берлина расположен в центре города на озере Лицензее. Идеально оборудованные для пожилых людей однокомнатные квартиры с балконом, расположенные на пяти этажах, предоставляют 81 жителю этого заведения возможность провести вечер жизни в еврейском окружении. Мы предлагаем комплексное обслуживание, которое облегчает жизнь и учитывает индивидуальные потребности и желания каждого из жителей, а также разнообразные развлечения: • кошерное питание и собственная синагога • услуги по стирке белья и уборке комнат • совместное проведение праздников • развлекательные мероприятия, такие как чаепитие с танцами, тренировка памяти, гимнастика, лекции, библиотека • круглосуточная помощь сотрудников службы по уходу при Общине • круглосуточная охрана здания • обширный сад во дворе дома • продуктовый магазин, рестораны, аптека, парикмахерская, автобусная остановка и станция метро рядом. Мы рады приветствовать Вас! **Звоните нам по телефону (030) 326 959 13**. Мы говорим по-русски и по-немецки. Дом им. Жанетты Вольф, улица Dernburgstraße 36, 14057 Берлин.

Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin sucht per sofort:



• **Reinigungskräfte** (m/w) Vollzeit (38,5 Std./Woche)

Ihre Aufgabe: Reinigung und Pflege der zugewiesenen Räumlichkeiten gemäß Absprache und Bedarf

Ihr Profil: Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

Für Rückfragen: Frau Simonsohn-Rentel, T 030 880 28 155, Herr Goldenberg, T 030 880 28 408

• **Erzieher/in** für die Kindertagesstätte

Ihre Aufgabe: Betreuung der Kinder, insbesondere der Krippenkinder, in der Kindertagesstätte im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms sowie der Vermittlung der jüdischen Erziehung.

Ihr Profil: Sie haben einen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Sozialpädagogin/e. Vorhandene Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, Hebräischkenntnisse sind von Vorteil

Wir bieten: attraktive Vergütung in einem motivierten Team | Für Rückfragen: Tel. (030) 891 67 48, Kitaleitung

• **Examierte/n Gesundheits- und Krankenpfleger/in + Examierte Altenpfleger/innen** (38,5 St./Wo)

für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Ihre Aufgaben: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Ihr Profil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/Gesundheits- und Krankenpfleger bzw. als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst | Für Rückfragen: Tel. (030) 326 9595015

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 28, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org | Für weitere Informationen: www.jg-berlin.org

GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

- 1.5. Simon Andermann, Raisa Blum, Elena Goichman, Maja Gorchkova, Ida Kipershteyn, Oleksandr Korostyshevskyy, Maia Krenina, Oleksandr Kysyletskiy, Mikhail Vaiman, Roman Yagel
- 2.5. Oleg Babski, Brigitte Mitzenheim, Izrail Potikha, Sruel Prajs, Maia Rapoport
- 3.5. Peter Bieberstein, Igor Jedlin
- 4.5. Isser Bushkin, Aleksandr Fridman, Maria Kostrowa, Assia Yasyukevich
- 5.5. Bracha Blechman, Alexander Fayn, Karola Kronheim, Leah Rosenberg, Genia Rybkin, Aharon Risto Tähtinen
- 6.5. Boriss Itkins, Vladimir Khandin
- 7.5. Dora Cernakova, Galina Deriagina, Vladimir Shimberg, Anna Weismann
- 8.5. Henry Hurst, Davyd Karant, Mariia Sologubenko
- 9.5. Eduard Poljanski, Lioubov Zaretskaia
- 10.5. Natalia Ladyzhenskaya, Tatiana Prigojina, Maria Tzirulnikov
- 11.5. Halina Jaskula, Inna Pak, Sima Winokur
- 12.5. Rita Bokhman, Vladimir Bountsman, Ilia Sliusarenko
- 13.5. Mariya Balshyna, Holda Bershadska, Jefim Blehman, Maja Krumina
- 14.5. Elizaveta Talesnik
- 15.5. Mikhail Vinetski
- 16.5. Rimma Snurnikova, Tatiana Zlatkina
- 17.5. Aleksander Kazanskiy
- 19.5. Larisa Lyublina, Jacov Peter Rabau, Bella Vysotska
- 20.5. Minachum German, Dr. Mario Marcuse, Lidia Pawlova, Ludmila Schargorodskij, Sonia Talesnik
- 21.5. Lieselotte Berne, Mark Kaminyar, David Kan, Lidia Pessina, Hellmut Stern
- 22.5. Kurt Senger, Maria Martha Stein
- 23.5. Adusja Galickaja, Rozaliya Mikhelyeva, Vera Stein, Lea Wolfovitch, Issaak Zborovski
- 24.5. Marat Berezetski, Malwine Braun, Chaim Goldman, Viktor Mataev, Anyuta Poleva, Dr. Rudolf Rosenberg
- 25.5. Frida Firenstein, Hannelore Isbruch, Roza Suholuckaa
- 26.5. Ludmila Kardonski
- 27.5. Ada Miletschin, Guenrietta Prigojina, Sabine Schröter, Viktor Schwarzman, Boris Zemlerub, Mikhail Zviaginskiy
- 28.5. Regina Martina Hensel, Semen Kleyman, David Moseschvili

- 29.5. Prof. Felice Judith Ansohn, Leonid Epstein, Aleksey Estrach, Nora Gaydukova, Efim Kogan, Grigori Marschak, Rimma Minz, Inga Silberman, Natalia Sukhanova, Zinayida Tarkhanova, Silvia Werner
- 30.5. Felika Davigner, Sara Hommelsheim, Svetlana Kaytanova, Oleksandr Maniovych, Elvira Markova, Ester Markova
- 31.5. Lveonora Adamyan, Dora Feuerstein, Dr. Peter Fischer, Markus Igor Imberg, Liudmila Krasnyanskaya, Evgeny Pukshanskiy, Roman Shteyman, 31.5. Lydmila Vyadro

Masal tow für die Simche!

Bat Mizwa werden

Samara Stüdemann, 4. 5.
Melina Mardalova, 31. 5.

	<p>КЛУБ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА</p>
	<p>ПОЭТИЧЕСКИЙ ВЕЧЕР ГЕНРИЕТТЫ ЛЯХОВИЦКОЙ "ВНЕ ВРЕМЕНИ"</p> <p>06.05.2019 в 17 часов зал Мифгаш Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin</p> <p><i>Вход свободный</i></p>

JUBILÄUMSKONZERT



SHALOM CHOR
BERLIN

Dirigent und Solist: Kantor Assaf Levitin
Flügel: Svetlana Stepovaja
Gastauftritt: Die Drei Kantoren

Sonntag, 26. Mai 2019, 18 Uhr
Steglitz, Kirche Rothenburgstraße 12a

Eintritt frei. Spenden sind willkommen.
www.shalom-chor-berlin.de

EIN NACHRUF AUF RABBINER DR. H.C. ERNST M. STEIN SEL. A.

Am 10. Mai 1930 in Mannheim geboren, ging unser Lehrer und Rabbiner Dr. h.c. Ernst Stein am 21. März im Jüdischen Krankenhaus Berlin in seine Welt.

Von 1980 bis 1996 war R'Stein-Zeit in der Synagoge Pestalozzistraße. Morenu Ha-Raw Elieser ben Pinkas ha-levi war ein unbestechlicher Mahner, einer der nicht ein gefälliger Chorist in der Erinnerungskultur war, sondern einer, der die Zerstörung und Schändung jüdischen Lebens in sich verkörperte. R'Stein war ein Mahner, der nicht nur viel wusste vom Leid, sondern auch von der jüdischen Lebenswelt in Deutschland und ein jüdischer Gelehrter von Rang.

Wer ihn in der Synagoge erlebt hat, der hat eine Ahnung davon, was es heißt, wenn er sagte, »ich beweine dieses, mein Judentum«. Aber R'Stein konnte sich auch freuen, ganz zart und fein: Da stand er neben Barmizwa-Jungen oder Batmizwa-Mädchen auf der Bima mit einem sanften Lächeln – für Sekunden ein glücklicher Mensch: Glücklich, denn hier war sein rabbinisches Anliegen, Jüdischkeit eine Generation weiterzugeben, gelungen. Das freute ihn. Um so bescheidener die Jugendlichen, um so offener sein Lächeln – oft nur für Bruchteile von Sekunden. Aber er war auch dann da, wenn jemand seinen Liebsten oder einen Elternteil verloren hat und hat in seiner Ernsthaftigkeit geholfen, den Tauernden ins Gesicht geschaut. Und dann wusste man: Das ist einer, der weiß, was Leiden bedeutet.

2005 sagte er anlässlich des 150. Jahrestages der Weihe »seiner« Mannheimer Synagoge: «Dieses, unser prächtiges, heiliges Haus ist nicht mehr; es wurde zusammen mit allen anderen jüdischen Gotteshäusern dieses Landes Opfer der Feuersbrunst des verzehrenden Hasses. Für mich persönlich ist dieser Anlass mit Emotionen beladen und belastet; denn ich gehöre zu den nur noch Wenigen, die in dieser Synagoge beteten, als Kind beteten. Sie war für mich Inbegriff einer Gemeinschaftsgeborgenheit. Sie strahlte Wärme, das Gefühl des Zusammenseins und Dazugehörens aus. Sie war der Ort, zusammen mit dem Zuhause, auf dem die kindliche Religiosität basierte und wuchs. Daher wird manches Persönliche, das nur Augenzeugen, Miterlebende und Betroffene sahen und verspürten, hier einfließen. Für mich ist dies kein Anlass zum Feiern, der Freude, sondern des Gedenkens und Nachdenkens, des Nachdenkens, wie es war und wie es hätte sein können.»

So sprach er: klar, aufrichtig, aus seinem Herzen, aber aus einem Herzen, das zutiefst verstört war. Erst spät war er, der über Schanghai, wo er Barmizwa wurde, und Israel

nach Mannheim zurückkehrte, nach Amerika gegangen, um schließlich als 40-jähriger am Leo Baeck College zu studieren und in Berlin «seine» Gemeinde zu finden.

Esther Slevogt schrieb in der taz anlässlich seines 80. Geburtstages: «Das Jahr 2009 war sein Jahr, könnte man sagen. Nicht nur, dass die Berliner Jüdische Gemeinde ihren langjährigen liberalen Rabbiner Ernst M. Stein aus Anlass seines 80. Geburtstags zum ersten Mal wirklich gewürdigt

hat. Im November verlieh ihm die Humboldt-Universität die Ehrendoktorwürde, womit Stein wahrscheinlich der einzige Ehrendoktor einer Berliner Universität ist, der keinen Schulabschluss hat.»

R'Stein betreute wie sein Freund und Vorbeter Estrongo Nachama auch die Ost-Berliner Gemeinde von West-Berlin aus, er war da, wenn es die jüdische Tradition gebietet, bei freudigen wie bei traurigen Anlässen, immer in seiner Synagoge: Einer, der seine jüdische Aufgabe als Mizwa, als heilige und schöne Pflicht ansah. Aber auch ein galliger Beobachter der Realität: Seine Predigten waren keine Hymnen für

bundesdeutsche Politiker, sondern immer Konsequenz seiner Erfahrungen.

Anlässlich des Gedenkens an den 9. November 1938 sagte er einmal: »Es war, im wahrsten Sinne des Wortes, ein Flammenzeichen, das das Ende des so großartigen deutschen Judentums signalisierte. Heute mag es wieder Juden in Deutschland geben, aber kein deutsches Judentum, das die besten Attribute, des früheren Deutschlands in sich assimilierte und das so viel an Geist und Weltkultur seiner Umwelt gegeben hatte. Ich beweine dieses, mein Judentum.« In Mannheim schloss er seine Predigt zum 150. Jubiläum der vorsätzlich zerstörten Synagoge: «Gedenken wühlt immer auf; alte Wunden schmerzen wieder. Wir sind jedoch eine Gemeinschaft der Hoffnung und der Hoffnungsträger; und wir – zusammen mit allen Menschen guten Willens – arbeiten einer immer besseren Zukunft entgegen...»

Vor drei Monaten starb seine Frau nach langer schwerer Krankheit. Sie waren tief und innerlich verbunden. Zwar war auch er schon von Krankheit gezeichnet, aber nach ihrem Ableben verschlechterte sich sein Gesundheitszustand rapide. Er wird jetzt an ihrer Seite in England seine letzte Ruhe finden, denn beide wollten nicht in Deutschland, das sie so liebten und fürchteten, beerdigt sein. Er hinterlässt zwei auf eigenen Füßen stehende erwachsene Kinder.

Sichrono liwracha! Sein Andenken werde zum Segen!
Rabbiner Prof. Dr. Andreas Nachama



GOTTESDIENSTE • БОГОСЛУЖЕНИЯ

• Fraenkelufer 10

konservativer Ritus

Fr 19 Uhr | 31.5. 16.30 Uhr Kinderschabbat

Sa 9.30 Uhr

• Herbartstraße 26

(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 10 Uhr

• Joachimsthaler Straße 13

orthodox-askhenasischer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 9.15 Uhr | Tägl. Minjan: ☎ 211 22 73

• Oranienburger Straße 29

konservativ-egalitärer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• Passauer Straße 4

orthodox-sefardischer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Pestalozzistraße 14

liberaler Ritus, mit Chor und Orgel

Fr 19 Uhr | 24.5. 18 Uhr Kinderschabbat | Sa 9.30 Uhr

• Rykestraße 53

konservativ-liberaler Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 9.30

• Minjan »LeDor waDor« JWH

Dernburgstraße 36

Fr 17.30 Uhr | Sa 4.5.+ 18.5. 10 Uhr

Nichtinstitutionelle Synagogen:

• Bet Haskala

progressiv-egalitärer Ritus

Synagoge Lichtburgforum, Behmstr. 13, 13357 Berlin
am Bahnhof Gesundbrunnen | Termine: www.usb.berlin

• Brunnenstraße 33 (Beis Zion)

orthodoxer Ritus

Fr 15 Minuten vor Plag haMincha, Sa 8.30 Uhr

Täglicher Minjan, Info ☎ 0172 9295466

• Hundekhelestraße 26a (Lev Tov)

Fr zu Mincha, erfragen bei ☎ 8 47 22 90 | Sa 9.30 Uhr

• Münstersche Straße 6 (Chabad)

orthodoxer Ritus

Fr 1.5.17.30 Uhr, 8.5.17.45 Uhr, 15.5.18.00, 22.5.18.15, 29.5.19.25

Sa 10 Uhr | Täglicher Minjan; Info: ☎ 212 808 30

• Karl-Liebkecht-Straße 34 (Chabad)

Fr 18.30 Uhr | Sa 10.30 Uhr

• Ohel Hachidusch

egalitärer Ritus

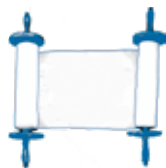
Detmolder Str. 17/18, 2. Et. | Termine: www.ohel-hachidusch.org

• Rykestraße 53, VH

(Yeshurun Minyan) orthodoxer Ritus

Sa 9.15 Uhr

* Alle Angaben ohne Gewähr *



Schabbatzeiten/Paraschot

Fr 3.5. 20.17 Uhr || Sa 4.5. 21.27 Uhr ♣ Acharej Mot

Fr 10.5. 20.29 Uhr || Sa 11.5. 21.39 Uhr ♣ Kadoschim

Fr 17.5. 20.40 Uhr || Sa 18.5. 21.50 Uhr ♣ Emor

Fr 24.5. 20.50 Uhr || Sa 25.5. 22.00 Uhr ♣ Behar

Fr 31.5. 20.59 Uhr || Sa 1.6. 22.09 Uhr ♣ Bechukotaj



BIBLIOTHEK

der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
Fasanenstr. 79-80 | 10623 Berlin | T 880 28-277
Geöffnet: **Mo-Do 11-19 Uhr + Fr 11-15 Uhr**

Wir suchen ehrenamtliche Helfer für die Bücherpflege und freuen uns über jede helfende Hand.

Мы ищем волонтеров, которые могут оказать помощь по уходу за библиотечным фондом.

Tel (030) 88028 241, Maria Iljina

Synagogenkartenverkauf 5780 | 2019-2020

Der Verkauf der Synagogenkarten erfolgt

per Post vom 1. Juni bis 30. August 2019

Postadresse: Jüdische Gemeinde zu Berlin, Servicestelle
Fasanenstraße 79, 10623 Berlin

Mailadresse: synagogenkarten@jg-berlin.org

Bankverbindungen:

Bank für Sozialwirtschaft

IBAN DE04 1002 0500 0003 142400

Postbank

IBAN DE23 1001 0010 0032 716104

vor Ort ab 1. August 2019 in der Servicestelle

Fasanenstraße 79, 10623 Berlin

Mo-Do 10-12 Uhr + 13-16 Uhr

Fr 10-12 Uhr + 13-14 Uhr

EC- und Kreditkarten können leider nicht angenommen werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Servicestelle:

Telefon (030) 880 28 280, Frau Malenkova

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von
Мы скорбим по поводу кончины

Matilda Yablonovska 27.01.1928 – 05.03.2019
 Nadjeschda Bruckstein 05.10.1927 – 16.03.2019
 Helga Galliner 27.07.1935 – 12.03.2019
 Judith Fiens 27.12.1937 – 17.03.2019
 David Zaritzki 17.12.1937 – 19.03.2019
 Rabbiner Dr. Ernst Stein 10.05.1929 – 21.03.2019
 Semen Livshyts 22.03.1937 – 25.03.2019
 Alexandra Soinskaya 08.05.1927 – 26.03.2019
 Nusja Gop 01.04.1931 – 29.03.2019
 Konstantin Sorkin 22.06.1931 – 30.03.2019
 Margarita Singersch 24.01.1939 – 31.03.2019
 Anna Waisbrod 15.05.1946 – 01.04.2019
 Michael Levin 21.12.1959 – 01.04.2019
 Asja Nosova 26.06.1926 – 10.04.2019
 Ljudmila Barkan 06.10.1932 – 11.04.2019
 Frania Kunz 24.01.1922 – 11.04.2019

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
 Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.



Der Vorstand der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
 trauert um den hochverehrten

Rabbiner Dr. h.c. Ernst M. Stein,

der am 21. März 2019, kurz vor Vollendung seines
 90. Lebensjahres, von uns gegangen ist.
 Rabbiner Stein sel. A. amtierte von 1980 bis 1996 in der
 Synagoge Pestalozzistraße und gab zusammen mit
 Oberkantor Estrongo Nachama sel. A. seiner Synagoge
 Gesicht und Profil. Seine Draschot regten immer zum
 (Nach-)Denken an.

Wir werden ihm in Dankbarkeit
 stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Jehi Sichro Baruch



Raoul Wallenberg Loge e.V.

IST JEMAND KRANK?

**Wir sorgen dafür, dass in der Synagoge
 ein SEGEN FÜR DIE HEILUNG
 am kommenden Schabbat gebetet wird.**

**Senden Sie uns den Namen, und die jüdischen Namen
 der kranken Person und der Mutter.**

У ВАС КТО-ТО БОЛЕН?

**Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат
 была сказана молитва о скорейшем выздоровлении
 больного. Сообщите нам имя (включая еврейское имя)**

больного и его матери.

REFUAH SHLEMA!

mischeberach-berlin@mail.de

T. 01778419646 Kain | 01773284186 Jarosch | 01751657117 по-русски

ISRAEL ALS ERBEN

Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit Israel
 und machen Sie der nächsten Generation ein Geschenk.

Mit Ihrem Testament zugunsten Israels helfen
 Sie, die Zukunft des Landes zu sichern.
 Seit mehr als 50 Jahren leistet der JNF-KKL
 (Jüdischer Nationalfonds e.V.-Keren
 Kayemeth Leisrael) Hilfe bei der Erstellung
 und Überarbeitung von Testamenten.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen
 Beratungstermin in unserem Büro
 oder bei Ihnen. Als Delegierter
 des JNF-KKL berate ich Sie
 vertraulich in
 Erbschafts-
 angelegenheiten
 zugunsten Israels.



Ihr Moshe Oppenheimer



JÜDISCHER NATIONALFONDS e.V.
KEREN KAYEMETH LEISRAEL
 NIEDENAU 45, 60325 Frankfurt/Main
 Tel.: (069) 97 14 02-11 E-Mail: oppenheimer@jnf-kkl.de



AHORN HOTELS & RESORTS

Brandenburg · Thüringen · Sachsen



AHORN WALDHOTEL ALTENBERG IM ERZGEBIRGE

Das 3-Sterne Superior AHORN Waldhotel Altenberg liegt inmitten des reizvollen Wander- und Wintersportgebietes rund um den bekannten Kurort Altenberg im Ortsteil Schellerhau, nur 40 km südlich von Dresden. Mit seinen zahlreichen Freizeitangeboten sorgt es für Abwechslung, die Ihren Urlaub so unvergesslich machen.

Das Erzgebirge hat zu jeder Jahreszeit seinen Reiz und wirbt nicht ohne Grund mit dem Zusatz Erlebnisheimat: Ob Wander- und Fahrradtouren oder Nordic Walking – Aktivurlaubern bietet sich eine Vielzahl an Outdoor-Aktivitäten. Interessant ist ebenso eine nostalgische Entdeckungsfahrt durch das romantische Osterzgebirge mit der Weißeritztalbahn.

Auch die idyllisch gelegenen Ortschaften, verschiedene Museen rund um die Bergbautradition und Besucherbergwerke entführen Gäste in die lange Geschichte des Silbererzbergbaus.

IHR URLAUBSORT: NUR 2,5 STUNDEN VON BERLIN

- ✓ 222 Zimmer in verschiedenen Kategorien
- ✓ reichhaltiges Frühstücks- und Abendbuffet, YOKI AHORN Kinderbuffet
- ✓ Innen-Pool (15 x 7 m), Sauna, Massage, Kosmetik, Therapieanwendungen und Fitnessraum
- ✓ À-la-carte Restaurant „Glück Auf“
- ✓ YOKI AHORN Kinderwelt, Spielwelt innen, Kino, Wii-Lounge
- ✓ Rummenigge Fußballfeld, Minigolf, Streichelzoo u.v.m.

GUT ZU WISSEN

- ✓ beheizbarer Außen-Pool mit Liegewiese
- ✓ Tennis- und Golfabschlagplatz, Vermietung von Zubehör
- ✓ Freizeit-Wochenprogramm und Abendentertainment

Weiterempfehlung 91 % HolidayCheck
3.062 Bewertungen, Stand: 10.04.2019



WEITERE AHORN HOTELS & RESORTS IM ÜBERBLICK



AHORN Seehotel Templin

direkt am Lübbesee in der Uckermark,
80 km nördlich von Berlin



AHORN Berghotel Friedrichroda

im Thüringer Wald am Rennsteig,
direkt am Wald mit Trimm-Dich-Pfad



AHORN Panorama Hotel Oberhof

im renommierten Wintersportort Oberhof,
im Thüringer Wald am Rennsteig



AHORN Hotel Am Fichtelberg

direkt am Süd- und Skihang des Fichtelbergs,
im Kurort Oberwiesenthal

PREISHITS FÜR KIDS

- ✓ 1 Kind bis 5 Jahre gratis
- ✓ weitere Kinderermäßigungen verfügbar

PSSST... UND WENN SIE ES RUHIGER MÖGEN:

Urlaub auch mal ohne Kinder in unserem
Erwachsenenhotel **14+**



Best Western Ahorn Hotel Oberwiesenthal

im Kurort Oberwiesenthal,
am Fuße des Fichtelbergs

www.ahorn-hotels.de

Inhaber und Geschäftsführer: Michael Bob